Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 201

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 30. August 1971
Berne, lundi 30 août 1971

2131

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 201

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 201 - 30. 8. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

William Dieterle, Theaterproduktion AG, Zürich.

Intervend SA, en liquidation, Genève.

Società Cooperativa autotrasporti di Vallemaggia (SCAVAM), in liquidazione, Maggia.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Kuwait: Telephonverkehr. – Kowait: Correspondance téléphonique. – Kuwait: Corrispondenza telefonica.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Konkurs- und Nachlass-Statistik. – Statistique des faillites et concordats.

Publikationen des Eidgenössischen Statistischen Amtes. – Publications du Bureau fédéral de statistique.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Kantonale Depositenstellen für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien (1. Nachtrag). – Offices cantonaux de consignation recevant les versements sur des actions nouvelles (1er supplément). – Casse cantonali di depositi che ricevono versamenti sulle nuove azioni (1o complemento).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

18. August 1971.
Kontakt-Systeme AG (Contac-Systems Ltd.), in Meilen, alte Landstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 7. 1971. Zweck: In erster Linie Vertrieb von Kontakt-Systemen und ferner anderer Industrieprodukte, sowie Erbringung einschlägiger Dienstleistungen, alles insbesondere auf dem Gebiete der Elektronik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und andere Unternehmen erwerben, kann ferner Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Marco Bianchi, von Chur und Genestrerio, in Meilen, mit Einzelunterschrift.

18. August 1971.
Oel- und Fettwerke «Sais» (Huileries «Sais»), in Zürich 5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1970, S. 1233). Hans Hefti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Edwin Meili ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Hansulrich Caspar Schweizer, von Basel, in Kilchberg ZH, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, und Erwin Wyss, welcher Direktor bleibt und weiter Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen führt. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist Josef Strüby; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Peter Iff, von Gondiswil, in Zürich; Rudolf Härri, von Othmarsingen, in Brugg, und Eugen Müller, von Näfels, in Oberurnen.

18. August 1971.
«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 549). Die Unterschrift von Dr. Raymond Syz und die Prokura von André Juillerat sind erloschen. Neue Subdirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind Arthur Bussien, von Winterthur und Hochdorf, in Winterthur, und Fredy Ernst Feurer, von Wildhaus, in Richterswil. Bruno Eschmann, Subdirektor, wohnt nun in Zürich.

18. August 1971.
P. A. Management Consultants A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 949), Beratung von Unternehmungen, insbesondere Industrieunternehmungen usw. Alan Beaton ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Thomas P. Bowman, britischer Staatsangehöriger, in Wimbledon (England).

18. August 1971.
ÖAF Nutzfahrzeuge AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 258), Handel mit Automobilen, insbesondere mit Nutzfahrzeugen usw. Die Unterschrift von August Zehnder ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Alfred Schabas, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer; Dr. Walter Jerger, Vizepräsident, und Dr. Richard Daimer, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Langenegger, von Gais, in Volketswil.

18. August 1971. Transporte.
Richard Hausheer AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1734), Durchführung von internationalen Transporten usw. Wolfgang Richard Hausheer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Marcelle Hausheer sind erloschen. Neues Mitglied des VR ist Paul Wüthrich; er bleibt jedoch Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

18. August 1971.
Canada Dry Getränke A.G., in Dietikon (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1221), Handel mit alkoholfreien Getränken, und zwar ausschliesslich mit den Produkten der Firma Canada Dry Le Landeron (Neuchâtel) S.A. usw. Charles Born und Thomas Dörflinger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Fritz Lanz-Büecheler, von Gondiswil, in Zollikon.

18. August 1971.
Sonntags Journal AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1383), Verlag und Vertrieb von Magazinen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Dr. Eduard Zellweger, von und in Zürich.

18. August 1971. Immobilien.
Xerama AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1970, S. 486), Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien usw. Dr. Anton Lanwer und Egon Karg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist aus dem VR ausgeschieden: Roland Murmann, nun in Lissabon (Portugal); er ist jetzt Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Christian Murmann, von Kippel, in Naters.

18. August 1971. Mineralöl.
SHELL (Switzerland), Zweigniederlassung in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2934), Forschung, Produktion, Raffination, Verarbeitung, Transport, Verkauf von Mineralölen und von Gas usw., mit Hauptsitz in Genf. Prokura von François Duvoisin erloschen.

18. August 1971.
O. Roth & Co. A.-G. Käse-Export, in Uster (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1968, S. 889). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Oswald Roth, von Niederbipp, in Uster.

18. August 1971. Apparate aller Art.
Novelectric A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 934), Konstruktion und Vertrieb von Apparaten aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Karl Andres, von Thun, in Aeugst am Albis.

18. August 1971.
BP Benzin & Petroleum AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 489). John E. G. Boxshall und Eric A. Berthoud aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christopher P. King, britischer Staatsangehöriger, in Tonbridge (Kent, England). Ferner ist neu in den VR ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Leonard Burchell, britischer Staatsangehöriger, in London. Unterschriften von Antony Montague Wood, und Hermann Walz erloschen. Hans Buchmann, nun in Wettswil, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jeremy John Le Mesurier, britischer Staatsangehöriger, in Küsnacht. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Mani, von Diemtigen BE, in Zollikon.

18. August 1971.
Aktiengesellschaft Hotel Bellerive au Lac, in Zürich 8 (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1969, S. 1909). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Alfred Ulrich Simmen, von Glarus, in Zürich.

18. August 1971.
Trebag Treuhand und Beratung, Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2407). Neue Adresse: Ottikerstrasse 55 in Zürich 6.

18. August 1971.
TUREGUM Versicherungsgesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1971, S. 613). Das Grundkapital von Fr. 17 000 000 ist nun voll liberiert.

18. August 1971.
Wertan Verwaltungs-AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1963, S. 3574), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. Statuten am 11. 8. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 950 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital auf Fr. 1 000 000 erhöht; es teilt sich in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

18. August 1971. Handelsgeschäfte.
Minerag A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1958, S. 2658). Tätigung internationaler Handelsgeschäfte usw. Die Generalversammlung vom 23. 7. 1971 hat die Statuten geändert. Durch Annullierung von 150 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Es ist voll liberiert.

18. August 1971.
Institut für Bauberatung Aktiengesellschaft (Institut-conseil pour la construction Société anonyme), in Zürich 2 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1261). Robert Schmid und Dr. Werner Popp sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Werner Aschmann, von Richterswil, in Hombrechtikon, und Claude Caflisch, von Zürich, in Stäfa.

18. August 1971. Holz.
Heinrich Grob & Co. A.-G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1969, S. 2967), Handel mit Holz, Sperrholzplatten usw. Heinrich Grob und Theophil Vincenz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Walter Fehr und die Prokuren von Kurt Walser, Alfonso Rutz und Gotthilf Götsch sind erloschen. Neue Mitglieder des VR sind: Karl Moos, von Illnau, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Claus Binswanger, von Kreuzlingen, in Basel, Delegierter mit Einzelunterschrift.

18. August 1971.
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank (Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse) (Banca Ipotecaria e Commerciale Svizzera) (Swiss Mortgage and Commercial Bank), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 369), mit Hauptsitz in Solothurn. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich und Schaffhausen, Walter L. Locher, von Bratsch, in Lancy. Vizedirektor.

18. August 1971.
Pop-Verlag AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1971, S. 2025). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung dieser Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

18. August 1971.
Parfümerie Solina und Einkaufsgenossenschaft der Schweiz. Coiffeurmeister (Parfumerie Solina et Coopérative d'achat des Maîtres-Coiffeurs suisses), in Zürich 1 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 99). Die Statuten wurden am 21. 6. 1971 geändert. Neue Fassung der Firma: **Solina Parfümerie und Einkaufsgenossenschaft der Schweiz. Coiffeurmeister (Solina Parfumerie et Coopérative d'achat des Maîtres-Coiffeurs suisses).**

18. August 1971.
Baugenossenschaft Hombrechtikon, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1967, S. 1887). Konrad Fröhlich, Ernst Waldvogel und Anna Bernet geb. Landes sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jakob Felber ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes und führt weiter Kollektivunterschrift. Emil Furrer, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind Bruno Pajer, von Zürich, in Hombrechtikon, Aktuar; Lotti Böni, von Amden SG, in Hombrechtikon, und Kurt Stauffacher, von Elm GL, in Hombrechtikon. Der Präsident oder der Vizepräsident führen mit je einem anderen Vorstandsmitglied Kollektivunterschrift.

18. August 1971.
Baugenossenschaft «St. Jakob», in Zürich 4 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1968, S. 320). Walter Wälchli ist nicht mehr Aktuar, bleibt aber Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Aktuar mit Kollektivunterschrift ist Kurt Riethmann, von und in Zürich, Präsident und Vizepräsident führen mit Aktuar oder Kasiser Kollektivunterschrift.

18. August 1971.
MTS Metallbaubeschläge, Mühlebach, Trösch und Sieber, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1968, S. 1995). Fritz Trösch aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Die verbleibenden Gesellschafter Karl Mühlebach und Werner Sieber sind nun im Sinne von Art. 563 OR einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugt, so dass das Handelsregister gemäss Art. 555 OR über die Vertretung der Gesellschaft nichts mehr anzugeben hat. Die Angabe des Registers, Karl Mühlebach und Werner Sieber würden Kollektivunterschrift führen, wird gestrichen. Neue Fassung der Firma: **MTS Metallbaubeschläge, Mühlebach und Sieber.**

18. August 1971. Werkzeuge.
Oertli & Co., in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 23. 3. 1970, S. 407), Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen für die mechanische Holz- und Kunststoffbearbeitung. Prokura von Max Holenstein erloschen.

18. August 1971. Bauarbeiten.
St. Capaul, in Zürich (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1958, S. 1274), Bauunternehmung. Der Geschäftsbereich wurde erweitert auf: Ankauf, Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Generalunternehmung für Hochbauten und Beteiligung an Baukonsortien und ähnlichen Zwecken dienenden Gesellschaften.

18. August 1971.
A. Gubser, «Original-Beer-Grill», in Zürich (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1958, S. 402). Neuer Wortlaut der Firma: **«Beer-Grill-Original», A. Gubser.** Der Firmainhaber wohnt in Stäfa. Neue Umschreibung des Geschäftsbereiches: Fabrik elektrischer Grillapparate. Neue Adresse: Luchswiesenstrasse 217.

18. August 1971.
Arthur Fischer, Eisenwaren, in Andelfingen (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1968, S. 1879), Handel mit Eisenwaren usw. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. August 1971. Radioapparate.
Albert Hösli, in Stäfa (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1965, S. 3368), Handel mit sowie Installation und Reparatur von Radio- und Televisionsapparaten. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. August 1971. Maschinen.
Dresser Europe, Saint-Josse-ten-Noode (Bruxelles), Succursale de Zurich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2895), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Dresser Europe», in Saint-Josse-ten-Noode (Brüssel), Ausrüstungen, Ausstattungen und Maschinen für die chemische und petrochemische Industrie usw. Charles A. Moore und Donald H. Hartmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ist: Edward R. Luter, Bürger der USA, in Dallas/Texas (USA). Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Anton Eigenmann, von Waldkirch, in Erlenbach ZH, Direktor der Zweigniederlassung Zürich. Neu hat Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Rudolf E. Vogel, von St. Gallen, in Dübendorf.

18. August 1971. Beteiligung.
Manning, Maxwell und Moore A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1966, S. 3393), An- und Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen und Wertschriften usw. Charles A. Moore, Dr. Hans W. Kopp und Thomas F. Cummings sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Rex A. Sebastian, Bürger der USA, in Dallas USA, dieser zugleich Präsident des VR, Joseph D. Mayson, Bürger der USA, in Dallas USA, und Dr. Kurt Müller, von und in Luzern.

18. August 1971. Heizung.
Luwa A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 1699), Fabrikation, Vertrieb und Installation von luft- und wärmetechnischen Anlagen, usw. Die Unterschrift von Ernst Nagel sowie die Prokuren von Friedrich Zweifel, Freddy Rietmann und Dr. Fritz Widmer sind erloschen. Es wohnen nun: Max Schweizer, Direktor, in Kilchberg; Fritz Riesen, Vizedirektor, in Rüschlikon; Werner Stauffacher, Prokurist, in Uitikon, und Kurt Hummel, Prokurist, in Birmensdorf.

18. August 1971.
AG für Bau-Produktion, in Zürich 6 (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1147). Statuten am 17. 8. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 2400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 600 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht worden; es zerfällt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

18. August 1971.
Gesellschaft für Siedlungs- und Wohnungsbau AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1971, S. 909), Statuten am 17. 8. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden; es zerfällt in 192 Namenaktien zu Fr. 5000 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

19. Augsut 1971.
Innenausbau AG Dürnten, in Dürnten. Adresse: Dürnten, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 15. 7. 1971. Zweck: Planung und Ausführung von Innenausbauten und Inneneinrichtungen jeder Art, insbesondere die Verwirklichung eigener Kreationen, sowie Handel mit zweckverbundenen Einrichtungsgegenständen; kann sich an anderen Gesellschaften jeder Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernimmt eine Furnierpresse und eine Plattenfräse, diese beiden zum Preise von Fr. 10 000, sowie ferner eine Schlagbohrmaschine, eine Handkreissäge, eine Stichsäge, ein Kreissägeblatt, einen Werkzeugschrank mit diversen Kleinwerkzeugen und ein Fahrzeug, diese zum Preise von Fr. 4500 und eine Zeichenmaschine zum Preise von Fr. 500, alles gemäss 3 Sacheinlageverträgen vom 15. 7. 1971. Die drei vorerwähnten zum Preise von zusammen Fr. 15 000 sind voll auf das Grundkapital angerechnet worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Albert Stutz, von Russikon, in Dürnten, mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Jürgen Buntefuss, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchberg SG; Wolfgang Linder, deutscher Staatsangehöriger, in Dürnten; Jürgen Rosinski, deutscher Staatsangehöriger, in Männedorf, alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

19. August 1971. Eisenwaren usw.
E. Feldmann Aktiengesellschaft, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1556), Import von und Handel mit Eisenwaren. Baubeschlägen, Werkzeugen aller Art sowie Gartengeräten. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Feldmann, von Näfels, in Rickenbach. Bernhard E. Flotron, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1971. Beteiligungen.
Fintal AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 275 vom 19. 11. 1970, S. 2673), Beteiligungen an Unternehmen aller Art usw. Serge Sarasin, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Choulex.

19. Augsut 1971.
Textima AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1969, S. 2038), Fabrikation und Vertrieb von Textilprodukten, usw. Die Prokura von Vitus Wildhaber ist erloschen.

19. August 1971.
Indumag Industrie-Maschinen AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1971, S. 1926). Handel mit und Fabrikation von Industriemaschinen sowie Fabrik- und Werkstatteinrichtungen aller Art. Prokurist Peter Roth wohnt nun in Spreitenbach. Neue Adresse: Althardstrasse 190.

19. August 1971.
Marketing & Vertrieb GmbH, in Zürich 7, Olivengasse 14, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 7. 1971. Zweck: Beratung von Firmen auf dem Gebiet des Marketing und der Werbung; Uebernahme von Vertretungen in- und ausländischer Unternehmen; Vertrieb von Artikeln aller Art. Stammkapital: Fr. 21 000. Gesellschafter: Martin Sigrist, von Zürich, in Maur, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000, Bernd Gerling, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000, und Manfred Pawlak, deutscher Staatsangehöriger, in Herrsching/Deutschland, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000. Geschäftsführer sind die Gesellschafter Martin Sigrist, Bernd Gerling und Manfred Pawlak, alle mit Einzelunterschrift.

19. August 1971.
Wohnkolonie Scheffel, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1971, S. 2063). Die Generalversammlung vom 17. 3. 1971 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt die Beschaffung von Häusern mit billigen Wohnungen, die der Spekulation entzogen sein sollen, in gemeinsamer Selbsthilfe, zur Hauptsache für ihre Mitglieder. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben.

19. August 1971.
Bühler Buchdruck, in Zürich (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1969, S. 619). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1970 enthalten sind, an die «Bühler Druck AG», in Zürich, erloschen.

19. August 1971.
Bühler Druck AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Gutenbergstrasse 6, Zürich 2. Statutendatum: 9. und 22. 7. 1971. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 1000 Namenaktien zu Fr. 200. Uebernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Bühler Buchdruck», in Zürich, mit denjenigen Aktiven (Fr. 759 322.75) und denjenigen Passiven (Fr. 559 162.15), welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1970 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 200 160.60, wovon Fr. 198 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Zweck: Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei; kann sich an ähnlichen Betrieben im In- und Ausland beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Rolf Bühler, von Büron, in Thalwil, Präsident; Irma Bühler geb. Schmassmann, von Büron, in Thalwil, und Erwin Kaspar, von und in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift.

19. August 1971.
American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1229), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassungen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Die Unterschriften von Dr. Benedikt Wenger und Fritz Seifert sowie die Prokura von Gaudenzio L. Crameri sind erloschen. Richard F. Blanchard führt seine Einzelunterschrift nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates. Die Kollektivunterschrift zu zweien von Paul Inderbitzin und Hans Schatzmann, Direktoren, ist nicht mehr auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkt. Dr. Renato Bellorini führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretender Vizepräsident für die Schweiz; sie ist nicht mehr auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassungen Zürich und Lugano beschränkt. Neu führt Einzelunterschrift: James D. Robinson III, Bürger der USA, in New York, Mitglied des Verwaltungsrates und Präsident und Direktor der Gesellschaft. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Hans Attenberger, von und in Zürich, und Hans Holzhammer, von Dietikon, in Urdorf.

19. August 1971.
West Press AG, Nachrichten- und Artikeldienst, in Zürich 4 (SHAB Nr. 126 vom 31. 5. 1968, S. 1167). Moritz Ottiker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter von Liliencron, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

19. August 1971. Lichtpauspapiere.
Ozalid A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1970, S. 1148), Herstellung und Vertrieb von Ozalid- und anderen Lichtpauspapieren und Folien usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Ruch, von Eriswil BE, in Oftringen.

Nachtrag.
Jäggi & Hafter Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 6, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. Eduard Knecht, von dem am 10. 6. 1971 ins Handelsregister eingetragen wurde, er sei neues Mitglied des Verwaltungsrates und führe Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1535), ist identisch mit dem bereits mit Kollektivunterschrift zu zweien eingetragenen Geschäftsführer gleichen Namens. Im Register wird der Genannte somit als Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen aufgeführt.

19. August 1971. Unternehmensberatung.
H. B. Maynard A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2188). Ausübung von Unternehmensberatung im In- und Ausland usw. Dr. Bernhard Peyer, Präsident des VR (Verwaltungsrat); Erik Biel-Nielsen, Mitglied des VR, und Alfred E. Ziegler, Mitglied des VR und Direktor, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Thomas Seidel, österreichischer Staatsangehöriger, in Herrliberg.

19. August 1971.
Immobiliengesellschaft Flüelahof AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2778). Wilhelm Oetiker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Einzelunterschrift ist Max Berger, von Basel, in Riehen.

19. August 1971. Baumaterial usw.
Stelcon AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1969, S. 1067). Fabrikation von und Handel mit Stelcon-Produkten und Baumaterialien usw. Hans Leopold Widmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinrich Leutenegger, von Wängi, und Wallisellen, in Wallisellen.

19. August 1971. Immobilien.
Seabord AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 326). Erwerb, Veräusserung. Vermittlung von Immobilien usw. Elisabeth Walter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschiden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Rudolf Schneider, von und in Zürich. Neue Adresse: In der Ey 36, in Zürich 9 (bei Rudolf Schneider).

19. August 1971.
Opopharma A.G., in Zürich 1. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2051). Handel mit chemischen. pharmazeutischen und verwandten Produkten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Peter Wagner, von Reigoldswil, in Fällanden.

19. August 1971. Textilien.
Sartona S.A., in Zürich 1 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1968, S. 100), Fabrikation von und Engros- und Detailhandel mit Artikeln und Materialien der Bekleidungsbranche usw. Karl Mützel, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Raetus Mutzner, von Chur und Maienfeld, in Zürich.

19. August 1971.
William Dieterle Theater-Produktion AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1969, S. 2151). William Dieterle aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 7. 1971 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **William Dieterle Theater-Produktion AG in Liq.** durchgeführt. Liquidatorin ist die Handels- und Warenfinanzierungs-Aktiengesellschaft in Zürich. Die Unterschriften von Thietland Birchler, Präsident, und Felix Hurter, Mitglied des VR, sowie diejenige von Dr. Karl Siegrist sind erloschen.

19. August 1971. Patente.
Mirax AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1967, S. 2671). Erwirkung von Patenten, Uebernahme und Kontrolle der Auswertung von eigenen und fremden Patenten usw. Statuten am 6. 5. 1971 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Neue Firma: **Soleco AG.**

19. August 1971.
GUVA AG Verfahrenstechnik und Apparatebau, in Rümlang (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1970, S. 2568). Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Anlagen und Apparaten für Reinigung von Brauch- und Abwasser usw. Hans Gujer und Helena Gujer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Johannes T. Steiger sind erloschen. Hans Rudolf Speich, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Arthur Kormann, von Bern, in Horw, und Heinz Müller, von Egg ZH, in Meggen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Adolf Bisang, von Nebikon, in Dietikon. Neue Adresse: Lindenweg 6.

19. August 1971. Berufsberatung, Unternehmensberatung.
Datco Associates Ltd., in Zürich. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 106, Zürich 1 (bei Fürsprecher W. von Erlach). Statutendatum: 19. 8. 1971. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Berufsberatung sowie Beratung von Unternehmungen bei der Wahl leitender Angestellter. Die Gesellschaft bezweckt weiterhin die Durchführung von Marktanalysen, die Bewertung von Unternehmungen sowie die Beratung in Investitions- und anderen Finanzfragen. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Präsident des Verwaltungsrates: Roger Dinichert, von Murten und Muntelier, in Lausanne; weiteres Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Beat Stiefel, von Stein am Rhein und Egg ZH, in Zürich. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Nachtrag.
Jäggi & Hafter Aktiengesellschaft, Zürich, Zweigniederlassung Regensdorf, in Regensdorf, mit Hauptsitz in Zürich, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. Eduard Knecht, von dem am 17. 6. 1971 ins Handelsregister eingetragen wurde, er führe neu Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrates (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1591), ist identisch mit dem bereits mit Kollektivunterschrift zu zweien eingetragenen Geschäftsführer gleichen Namens. Im Register wird der Genannte somit als Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien aufgeführt.

19. August 1971.
Hüttenprodukte AG, in Zürich 7, Kreuzstrasse 82. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 8. 1971. Zweck: Handel mit Hüttenprodukten aller Art; kann ausserdem Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Büromöbel, Büromaschinen und weiteres Mobiliar gemäss Aufstellung vom 31. 7. 1971 zum Preise von Fr. 40 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Theodor Schwyn, von Zürich, in Volken, mit Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

18. August 1971. Pension, Autoreparaturwerkstätte usw.
W. Joss, in Lyss, Betrieb einer Pension und einer Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Comestibles (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1960, S. 2911). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. August 1971. Gasthof.
W. Joss, in Seedorf. Inhaber der Firma ist Werner Joss-Brunner, von Konolfingen, in Seedorf. Betrieb des Gasthofes Bären.

Bureau Bern

25. August 1971.
Manager School AG, in Bern, Heranbildung von Berufsleuten zu Kader als Führungskräfte für Handel, Industrie und Verwaltung usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1869). Roland Tosetti, Präsident des Verwaltungsrates, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. August 1971. Marketingberatung.
Max Bieber, in Bern. Inhaber der Firma ist Max Bieber, von Stüsslingen SO, in Belp. Einzelprokura ist erteilt worden an Margrith Klaiber, von Dagmersellen, in Bern. Marketingberatung. Speichergasse 5.

18. August 1971.
Marketing & Werbeschule Bern, Max Bieber, in Bern. Inhaber der Firma ist Max Bieber, von Stüsslingen SO, in Belp. Einzelprokura ist erteilt worden an Margrith Klaiber, von Dagmersellen, in Bern. Durchführung von Werbe- und Marketingsfachkursen. Speichergasse Nr. 5.

18. August 1971.
Aspahlt & Flachdach AG, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Asphalt & Flachdach AG», mit Sitz in Lyss, die am 24. Juni 1971 im Handelsregister von Aarberg eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1670), gemäss statutarischer Bestimmung in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Ausführung aller Arten von Isolationen (Flachdach-, Grundwasser-, Brücken- und andere Isolationen), Gussasphaltbelägen, Unterlagsböden und anderen Belägen und Kittarbeiten im Hoch- und Tiefbau. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschrift von Marc Gindraux, von Les Bayards, in Corgémont, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer sowie durch die Kollektivunterschrift zu zweien von Lorenz Kocher, von und in Port, Präsident des Verwaltungsrates; Edgar Gerber, von Langnau i. E., in Bern, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, und Erich Staudenmann, von Wahlern, in Ipsach, Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Normannenstrasse 49.

18. August 1971. Boden-, Wand- und Deckenbeläge usw.
Botex AG, in Bern. Mit Statuten vom 5. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Verlegung von allen Boden-, Wand- und Deckenbelägen sowie verwandten Materialien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Paul Bönzli, von Tschugg, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Thunstrasse 10.

18. August 1971. Bauten.
A. Stoll AG, in Bern, Betrieb eines Baugeschäftes usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1451). In der Generalversammlung vom 15. Juli 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Hans Spycher, als Sekretär, sowie Ernst Spycher, junior, von Köniz, in Bern, und Heinz Schaller. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Prokuren von Hans Spycher und Heinz Schaller sind erloschen.

19. August 1971. Annoncen usw.
H. Thomi, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Vermittlung von Annoncen, Clichés und Drucksachen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 172). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. August 1971.
Pelzhaus Fechner, in Bern, Kürschnerei, Handel mit Pelzwaren und modischen Artikeln (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1968, S. 450). Neues Geschäftsdomizil: Kramgasse 43.

19. August 1971.
Safipa-Holding Società anonima finanziaria e di partecipazione, in Bern (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1964, S. 2147). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1672) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1971. Rolladen usw.
Baumann & Co., Zweigniederlassung Bern, in Bern, Fabrik für Leichtmetallrolladen usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1970, S. 2033), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Wädenswil. Die Gesellschaft hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Wilhelm Baumann-von Wyss und Hans-Peter Baumann-Huber. Wilhelm Baumann-Hüni ist nun Kommanditär. Sie führen alle weiterhin Einzelunterschrift.

19. August 1971.
Aktiengesellschaft für Beteiligungswerte, in Bern (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1968, S. 421). Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Hans Karl Vellguth, Präsident (bisher); Dr. Markus Schär, von Walterswil BE, in Muri bei Bern, und Dr. Max Marti, von Schöftland, in Spiegel, Gemeinde Köniz (beide neu). Dr. Markus Schär und Dr. Max Marti führen Einzelunterschrift. Hans Stutz, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Peider Mengiardi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

19. August 1971.
Brennstoff Aktiengesellschaft, in Bern, An- und Verkauf von Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1965, S. 2702). In der Generalversammlung vom 5. Juli 1971 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 5. Juli 1971 die Fusion mit der «Eggemann AG», in Bern, beschlossen. Danach übernimmt die «Eggemann AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Brennstoff Aktiengesellschaft» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 1. Januar 1971. Die «Brennstoff Aktiengesellschaft» ist infolgedessen aufgelöst und wird, da ihre Gläubiger auf Sicherstellung ihrer Forderungen verzichtet haben, gelöscht.

19. August 1971. Brennstoffe.
Eggemann AG, in Bern, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2761). In der Generalversammlung vom 5. Juli 1971 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, der am 5. Juli 1971 mit der «Brennstoff Aktiengesellschaft», in Bern, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Eggemann AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Brennstoff Aktiengesellschaft» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 1. Januar 1971. Den Aktiven von Fr. 324 298.48 stehen Passiven im Betrage von Fr. 259 298.48 gegenüber. In der gleichen Generalversammlung wurde die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 300 000 auf Fr. 365 000 beschlossen, durch Ausgabe von 260 Namenaktien zu Fr. 250. Sie sind entsprechend dem Fusionsvertrag durch den Aktivenüberschuss von Fr. 65 000 voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 365 000, eingeteilt in 1460 Namenaktien zu Fr. 250. Die Firma lautet nun **Eggemann & Brennstoff AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist André Baumann, von Oberdiessbach, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

18. August 1971. Elektronik
Fischer & Gutjahr, in Biel, Elektrotechnische Unternehmungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1970, S. 2617). Die Prokura von Otto Stadelmann ist erloschen.

18. August 1971. Asphaltprodukte, Bedachungen usw.
Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Biel, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Asphalt- und Teerprodukten usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 598), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Paul Kron ist erloschen.

18 août 1971.
Générale Ressorts S.A., à Bienne (FOSC du 22. 2. 1971, Nº 43, p. 416). La procuration de Max Hiltbrunner est éteinte.

18. August 1971. Haushaltapparate.
Karel Slais, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Karel Slais, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Biel. Vertretungen von Haushaltapparaten aller Art, Autozubehör und Skilifte. Erlacherweg 36.

18 août 1971. Restaurant.
Margrithe Krieg, à Bienne. Le chef de la maison est Margrithe Krieg née Biegenwald, épouse autorisée de Jean, de Konolfingen, à Bienne. Exploitation de la «Pizzeria Cabane». Rue des Marchandises Nº 9.

19. August 1971. Bäckerei, Konditorei.
H. Hubacher-Bürki, in Biel, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1950, S. 406). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

19. August 1971. Uhren.
Sauter frères & Co. S.A. Pierpont Watch Co., in Biel, Fabrikation, An- und Verkauf von Uhren, Uhrwerken und allen Uhrenerzeugnissen (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 213). Einzelprokura wurde erteilt an René Dalloz, von Fontaines NE, in Nidau.

19. August 1971. Wirtschaft.
Resda A.G., in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung von Gastwirtschafts-, Unterhaltungs- und ähnlichen Betrieben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Rutschi jun., von Heimiswil, in Uettligen, Gemeinde Wohlen BE, als Präsident, und Werner Läderach, von Rubigen, in Bern, als Vizepräsident. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zentralstrasse 55.

19 août 1971. Restaurant.
Serge Krieg, à Bienne. Le chef de la maison est Serge Krieg, de Konolfingen, à Bienne. Exploitation du restaurant «Ascot». Route d'Orpond 15.

Bureau Büren an der Aare

18. August 1971. Präzisionsmechanik.
Hans Fuhrer, bisher in Biel (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1966, S. 3030). Die Firma hat den Sitz nach Pieterlen verlegt. Inhaber ist: Hans Fuhrer, von Wynigen, in Pieterlen. Präzisionsmechanik. Eschenweg 10.

18. August 1971. Lebensmittel usw.
Hans Zürcher, in Meinisberg. Inhaber ist Hans Zürcher, von Trub, in Meinisberg. Handel mit Lebensmitteln, Mineralwasser und Spirituosen. Hauptstrasse 55.

19. August 1971. Uhren.
Nileg G.m.b.H. in Liq., in Lengnau BE, Fabrikation von und Handel mit Grossuhren usw. (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1118). Die Liquidation ist durchgeführt; die Löschung kann aber mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

Bureau Burgdorf

16. August 1971. Gärtnerei.
Bertha Morgenthaler, in Hasle b. B. Inhaberin der Firma ist Bertha Morgenthaler geb. Pfäffli, von Affoltern i. E., in Hasle b. B. Gärtnerei. Dorfstrasse.

18. August 1971. Baustoffe, Baustoffmaschinen, med. Apparate.
Weibel & Dall'O, in Burgdorf, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Baustoffen, Baustoffmaschinen und Anlagen, sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften, die mit der Fabrikation in Zusammenhang stehen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1726). Die Firma wird geändert in **Weibel & Dall'O WEDA.** Der Geschäftsnatur wird beigefügt: Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und technischen Anlagen. Vertrieb von medizinischen Apparaten.

Bureau Fraubrunnen

16. August 1971. Restaurant.
Martha Luzi, in Utzenstorf, Restaurant Frohsinn (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1969, S. 2038). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Martha Marti. Der Ehemann Heinrich Marti, von Bätterkinden, in Utzenstorf, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma wird geändert in **Martha Marti.**

16. August 1971. Spenglerei.
Franz Mellenberger, in Bätterkinden. Inhaber der Firma ist Franz Mellenberger, von und in Bätterkinden. Spenglerei, sanitäre Installationen. Winkelstrasse.

17. August 1971. Mech. Werkstätte.
Albert Sutter und Sohn, in Bätterkinden. Albert Sutter und Ernst Sutter, beide von Bätterkinden, in Bätterkinden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 begonnen hat. Mechanische Werkstätte. Schmiedegasse.

17. August 1971. Garage.
Hans Ulrich Junker, in Münchenbuchsee. Inhaber der Firma ist Hans Ulrich Junker, von Rapperswil BE, in Münchenbuchsee. Betrieb einer Autogarage. Schöneggweg 19.

17. August 1971.
Haenni & Cie, Aktiengesellschaft, in Jegenstorf. Mess- und Regeltechnik (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1469). Die Unterschrift des Vizedirektors Eduard Engler ist erloschen.

18. August 1971.
Viehzuchtgenossenschaft Mülchi und Umgebung, in Mülchi (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1965, S. 2278). Der Präsident Adolf Spring ist aus der Verwaltung ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Willy Günter, von Thörigen, in Limpach, und zum Vizepräsidenten Fritz Kunz-Marti, von Messen, in Mülchi (neu), gewählt. Präsident, Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder dem Sekretär.

18. August 1971.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Limpach und Umgebung, in Limpach (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1967, S. 2772). Ausgeschieden sind Paul Marti, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Willy Günter, von Thörigen, in Limpach, gewählt; zum neuen Vizepräsidenten wurde Hans Spring, von Schüpfen, in Limpach, gewählt (neu). Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

18. August 1971. Metzgerei.
Rudolf König, in Jegenstorf. Inhaber der Firma ist Rudolf König, von Wiggiswil, in Jegenstorf. Metzgerei. Domizil: Oberdorfstrasse 1.

Bureau Laupen

18. August 1971. Türkische Souvenirartikel.
R. Hofer, in Rosshäusern-Station, Gemeinde Mühleberg. Inhaber der Firma ist Ralph Hofer, von Anwil BL, in Rosshäusern-Station, Gemeinde Mühleberg. Handel mit türkischen Souvenirartikeln.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. August 1971. Metzgerei.
Jost & Co., in Konolfingen, Metzgerei, Fleisch- und Wurstwarenversand; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1960, S. 1954). Die Gesellschaft ist seit dem 1. August 1971 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Thun

17. August 1971. Gummi- und Kunststoffprodukte.
Rudolf Grünig AG, in Heimberg, Fabrikation, Handel und Vertrieb von Gummi- und Kunststoffprodukten usw. (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1971, S. 1277). Rolf Gasser ist als Mitglied und Sekretär aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. August 1971. Lederwaren.
Frau Gugler, in Thun. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Liseli Gugler geb. Gerber, von St. Silvester FR, in Thun. Handel mit Lederwaren. Kirchfeldstrasse 21.

18. August 1971. Sportartikel, Skis.
Rebell AG, in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Sportartikeln, insbesondere Skis und Skizubehör aus Kunststoff. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Hauenstein, von Ringgenberg, in Thun, Präsident, und Fritz Wüthrich, von Trub und Thun, in Thun, Mitglied. Walter Hauenstein wird zum Direktor ernannt. Er führt Einzelunterschrift. Prokura wird erteilt an Katharina Rupp, von Krauchthal, in Steffisburg. Fritz Wüthrich und Katharina Rupp zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: C.F.L. Lohnerstrasse 24, Gwatt-Thun.

19. August 1971. Bauten.
Linder & Gilomen, in Gwatt, Gemeinde Thun. Wilfried Linder, von Linden BE, in Thun, und Hansruedi Gilomen, von Wengi bei Büren, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 4. 1964 begonnen hat. Baugeschäft und Cheminéebau. Hodelgasse 4.

Bureau Wangen a. d. A.

18. August 1971. Restaurant.
A. Tschumi, in Rumisberg, Betrieb des Restaurants zum Sternen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 30). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Moosseedorf (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1971, S. 2009) im Handelsregister von Wangen von Amtes wegen gelöscht.

18. August 1971.
Bank in Langenthal, Filiale Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Langenthal (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1971, S. 947). Dr. Clarence Burkhard ist zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt worden. Er führt als solcher wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift des Gottfried Bürki ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

17. August 1971.
Garage Rast AG., in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 36). Laut öffentlicher Urkunde vom 4. August 1971 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000 erhöht. Die Liberierung der Erhöhung erfolgte mit Fr. 10 000 durch Verrechnung und mit Fr. 90 000 in bar. Das Grundkapital von Fr. 300 000 ist eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Hans Rast ist nicht mehr Präsident; er führt als Mitglied des Verwaltungsrates weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Max Widmer, von Luzern und Gelfingen, in Gelfingen.

18. August 1971. Wertpapiere usw.
Oropesa AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 16. August 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf und Verwaltung von Wertgegenständen, in- und ausländischen Wertpapieren und Schuldverschreibungen aller Art. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Patenten und Lizenzen. Beteiligungen. Tätigung von Treuhand- und Rechtsgeschäften auf eigene oder fremde Rechnung. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 110 000, eingeteilt in 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist: Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen, in Luzern. Adresse: Winkelriedstrasse 14 (bei Treuhand-Bank Luzern AG).

18. August 1971. Vermögensverwaltungen usw.
Reducto AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 16. August 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Vermögen, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Erwerb und Verkauf von Immobilien. Beteiligungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist: Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen, in Luzern. Adresse: Winkelriedstrasse 14 (bei Treuhand-Bank Luzern AG).

18. August 1971.
Othmar Brunner, Treuhand AG. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1970, S. 1705). Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrate ausgeschiedenen Werner von Ehrenberg ist erloschen. Der bisherige Präsident Othmar Brunner ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet weiterhin einzeln.

18. August 1971.
Rolf Müller, Importe, in Horw. Inhaber dieser Firma ist Rolf Müller, von Trüllikon ZH, in Horw. Import von technischen Neuheiten speziell der Photobranche. Grüneggstrasse 30, Postzustellung Luzern.

18. August 1971. Restaurant.
Frau H. Müller-Wagner, in Luzern, Restaurant «Pfauen» (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1966, S. 3354). Diese Firma wird zufolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

18. August 1971. Restaurant.
M. Theresia Sidler-Kappeler, in Ebikon, Betrieb des Tea-Room «Silvester» (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1961, S. 407). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Sylvester. Adresse: Luzernerstrasse 6/8.

Schwyz – Schwytz – Svitto

19. August 1971.
Skilift Biberegg-Mädern AG, in Rothenthurm (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1051). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1971 wurden die Statuten geändert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Pius Schuler und Martin Lüönd sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Präsident Martin Grab ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nun Einzelunterschrift.

19. August 1971. Gasthaus.
G. Senn-Bruhin, in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Inhaber der Firma ist Georg Senn-Bruhin, von Gansingen AG, in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Betrieb des Gasthauses Mühle. Domizil: Wägitalerstrasse 32.

19. August 1971.
Transportgemeinschaft Bezirk Schwyz, in Muotathal, Genossenschaft (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2557). In der Generalversammlung vom 10. Juli 1971 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Präsident Josef Senn ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Guido Lüönd, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Albert Betschart, bisher Beisitzer, Vizepräsident. Neu in den Vorstand wurde Martin Senn, von Schwyz, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, gewählt. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

19. August 1971. Gasthaus.
Jos. Diethelm-Kleiner, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Inhaber der Firma ist Josef Diethelm-Kleiner, von Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Betrieb des Gasthofes Bären. Glarnerstrasse 18.

19. August 1971.
Skilift- und Sesselbahn A.-G. Sattel-Hochstuckli, in Sattel (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 335). Laut öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 6. Juli 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht berührt.

19. August 1971.
Landmaschinen AG. Altendorf in Liq., in Altendorf (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1969, S. 1087). Durch Urteil vom 29. Juni 1971 hat das Bezirksgerichtspräsidium March über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

19. August 1971. Bodenbeläge.
De Col Italo, in Alpnach. Inhaber der Firma ist Italo De Col, italienischer Staatsangehöriger, in Alpnach. Verkauf von Bodenbelägen. Brünigstrasse.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

18. August 1971.
Gewebe A.-G., Leinen- und Baumwollweberei, Hergiswil, in Hergiswil, Import, Export und Vertrieb von Leinen-, Woll- und Baumwollwaren usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1967, S. 4228). Laut öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juli 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation von Leinen-, Baumwoll- und synthetischen Geweben, ferner Import, Export und Vertrieb von Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher Art beteiligen und Zweigniederlassungen errichten sowie Vertretungen von Textilfabriken übernehmen. Der Verwaltungsrat besteht neu aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Max Ammann, von Herisau AR, in Adliswil ZH. Manfred Steinemann, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Ennetbürgen.

18. August 1971.
Schindler Holding AG, in Hergiswil, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971, S. 1561). Dr. Fritz Richner, Präsident, und Dr. Robert

Bühler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Dr. Fritz Richner ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Dr. Brenno Galli, ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Neu und ohne Zeichnungsberechtigung sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hans Strasser, von Wangen a. d. Aare, in Arlesheim BL, und Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zumikon ZH.

18. August 1971.
Bodania Muri A.-G., in Hergiswil. Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Belastung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1964, S. 3527). Dr. Hans Schluep ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erlosehen. Neuer, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen, in Luzern.

Glarus – Glaris – Glarona

17. August 1971. Motorräder, Sportartikel usw.
Gebr. Lüscher, in Niederurnen, Handel mit Motorrädern, Velos, Sportartikel. Reparaturwerkstätte sür Motorräder und Velos (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1951, S. 575), Kollektivgesellschaft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ernst Lüscher per 1. September 1969 aufgelöst. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Werner Lüscher, von Muhen AG, in Niederurnen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nunmehr: **Werner Lüscher, Velos – Motos – Sport.** Handel mit Motorrädern, Velos, Sportartikeln. Reparaturwerkstätte für Motorräder und Velos.

17. August 1971. Beteiligungen usw.
Kolmar Cosmetics (Europa) A.G., in Glarus. Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der chemischen und kosmetischen Branche im In- und Auslande usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1286). Louis Bertholet, bisher nichtzeichnungsberechtigtes Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

18. August 1971.
Sonnau Immobilien AG, in Bilten. Mit Statuten vom 18. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben sowie sich mit solchen vereinigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Hans Niggli, von und in Chur, als Präsident; Reto Cottinelli, von und in Chur, und Paul Torgler, von Lichtensteig SG und Au SG, in Schwanden, als Mitglieder; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: in den eigenen Geschäftsräumlichkeiten.

18. August 1971. Nähmaschinen.
Singer A.G., in Glarus. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Nähmaschinen usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1970, S. 1623). Hans Hartung, bisher nichtzeichnungsberechtigtes Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ohne Zeichnungsberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Max A. Steiner, von Zürich und Sumiswald BE, in Herrliberg ZH.

19. August 1971. Hotelbetriebe usw.
Holiday Inns S.A., in Glarus. Errichtung, Betrieb und Verpachtung jeder Art von Hotelbetrieben usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1462). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. August 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

19. August 1971. Handels- und Finanzgeschäfte usw.
Capiura AG, in Glarus. Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1134). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. August 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Friedrich Baumgartner, von Sirnach TG, in Glarus, er zeichnet einzeln. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun beim Präsidenten, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

19. August 1971. Decken-Montage.
Willi Spälti, in Netstal. Montage von Decken für Geschäfts- und Büroräume (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1075). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

17. August 1971.
Copechim AG Gesellschaft für Erdöl- und chemische Produkte, in Zug. Kauf und Verkauf sowie Verarbeitung und Veredelung von festen, flüssigen und gasförmigen chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1939). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Renaud Pierre Lavoir, französischer Staatsangehöriger, in Saint Cloud, Hauts de Seine. Er führt Einzelunterschrift.

17. August 1971. Futtermittel.
Felix-Bonzo A.G., in Zug. Entwicklung und Verwertung von Rezepten auf Aufbereitungsmethoden auf dem Gebiete von Futtermitteln usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1969, S. 2727). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

18. August 1971.
Air-Construct AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Entwicklung, Ueberwachung von klima- und lufttechnischen Anlagen sowie Verwertung von Patenten und von Produktions- und Vertriebsrechten. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Unternehmungen verwalten, finanzieren oder erwerben, alle Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Josef Schwerzmann).

18. August 1971. Flugzeuge.
Air Charter AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Flugzeugen, Vercharterung und damit zusammenhängende Gesehäfte usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2935). Neues Domizil: Industriestrasse Nr. 42 (c/o Juris Treuhand AG).

18. August 1971. Plastik-Produkte.
Masi AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Internationaler Handel mit Waren, insbesondere mit Plastik-Produkten, ferner Erwerb, Entwicklung und Verwertung von Patenten. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Peter Berz, von Wettingen, in Meilen. Zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Margrit Lutz geb. Schiess, von Wolfhalden AR, in Steinhausen. Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug.

19. August 1971. Chem. Produkte.
Chemfas AG, in Zug, Handel mit chemischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 733). Neues Domizil: Industriestrasse 40 (c/o Medela Holding AG).

19. August 1971. Wasserfahrzeuge.
Walterman AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Wasserfahrzeugen und Zubehör. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an andern Unternehmungen im In- und Ausland zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Olle Larsson, von und in Zug. Domizil: Industriestrasse 40 (eigene Büros).

19. August 1971. Immobilien.
Cicero AG. in Zug. Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1870). Neues Domizil: Industriestrasse 42 (c/o Juris Treuhand AG).

19. August 1971.
Alois Hüsler-Kaufmann, Gasthof Rössli, in Steinhausen, Betrieb des Gasthauses zum Rössli usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1945, S. 1483). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Kurt Hüsler-Galliker, Gasthof Rössli», in Steinhausen, übernommen.

19. August 1971.
Kurt Hüsler-Galliker, Gasthof Rössli, in Steinhausen. Inhaber der Firma ist Kurt Hüsler-Galliker, von und in Steinhausen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Alois Hüsler-Kaufmann, Gasthof Rössli», in Steinhausen. Betrieb des Gasthauses zum Rössli.

19. August 1971. Maschinen.
Ekon AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2719). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. August 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Transcell AG.**

19. August 1971. Vorfabrizierte Holzhäuser.
Lindhaus AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit vorfabrizierten Holzhäusern sowie Vermittlung solcher Geschäfte im In- und Ausland. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. A. Iten).

19. August 1971.
Lurchia Holding AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1538). Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Georges Philippe, von Thônex, in Zürich. Der bisherige Präsident, Dr. Harry Glaser, verbleibt als Mitglied im Verwaltungsrat. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen einzeln.

19. August 1971. Unternehmensberatung usw.
Kroeger & Smith S.A., in Zug, Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Finanz- und Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1970, S. 836). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juli 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Kroeger & Smith S.A. in Liquidation** durch den Liquidator Dr. Peter Bosshard, von Winterthur, in Wädenswil, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Carroll V. Kroeger, Dr. Ernst Th. Meier, Dr. Ernst Walder, Dr. Hans B. Wyss und John Alan Smith sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie diejenige von William Clinton Branch sind erlosehen.

19. August 1971.
Rigi Invest AG, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1969, S. 859). Dr. Karel Zoller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Dr. Caspar Hürlimann, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet weiterhin einzeln.

19. August 1971.
Sihi-Finanz AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung von Industrie- und Handels-Unternehmen jeder Art, insbesondere von Unternehmen, die Pumpen aller Art, deren Zubehörteile sowie alle damit in Zusammenhang stehenden Gegenstände herstellen und vertreiben. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten und Grundstücke erwerben und veräussern, sowie sich in irgendeiner Form an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 10 000 000, eingeteilt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Bert Pfluger, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe BRD, Präsident; Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug, und Theodor Streuli, von Horgen, in Langwiesen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Sihi GmbH).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

18 août 1971.
Transport-Leasing S.A., à Bulle (FOSC du 1. 10. 1970, N° 229, p. 2219). Henri Pasquier, de et à Bulle, est nommé directeur avec signature collective à deux.

18 août 1971. Hôtel.
L. Despond-Clément, à Bulle. Le chef de la raison est Louis Despond, de Assens VD, à Bulle. Exploitation de l'Hôtel des Trois Couronnes, rue de la Promenade 36. (Inscription faite d'office conformément à l'art. 57, al. 4, de l'ORC.).

18 août 1971. Tapis, etc.
Jean-Claude Cuennet, à Bulle. Le chef de la raison est Jean-Claude Cuennet, de Billens, à Bulle. Tapis-revêtements de sols, rue de Gruyères 9. (Inseription faite d'office conformément à l'art. 57, al. 4, de l'ORC).

19 août 1971.
Gruyère-Tours S.A., à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 4 août 1971, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la création et l'exploitation d'une agence de voyages ainsi que l'organisation d'excursions. Elle peut s'intéresser à toute entreprise ayant un rapport avec son objet, notamment dans le but de promouvoir le développement touristique de la région. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est libéré à concurrence de fr. 30 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Le société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé de: Gérald Gremaud, de Vuadens, à Bulle, président; Louis Aubert, de Chavannes-les-Forts; Georges Dreyer, de Trub, et Werner Faessler, d'Appenzell, tous trois à Fribourg, membres. En qualité de fondé de pouvoirs est désigné Yves Dupuis, de Rossinière VD, à Bulle. La société est engagée par la signature collective à deux du président Gremaud ou de l'administrateur Dreyer signant collectivement avec un autre membre du conseil ou le fondé de pouvoirs. Locaux: Avenue de la Gare 4.

19 août 1971. Ameublements.
A. Ecoffey et R. Piller, à Bulle, ameublements, société en nom collectif (FOSC du 5. 12. 1969, N° 285, p. 2802). La société est dissoute depuis le 30 juin 1970. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **A. Ecoffey et R. Piller, en liquidation,** par Aimé Ecoffey, de Morlon et La Tour-de-Trême, à Bulle, nommé liquidateur.

19 août 1971. Restaurant.
Gilbert Oberson, à Broc. Le chef de la raison est Gilbert Oberson, d'Estévenens, à Broc. Exploitation de l'Abri des Marches.

19 août 1971. Habitations.
Société coopérative «La Trême», à Broc, favoriser par une action commune sans but de lucre, la construction d'habitation ouvrière, etc., société coopérative (FOSC du 29. 9. 1970, N° 227, p. 2199). Martin Muller a démissionné; sa signature est radiée. Fritz Röthlisberger, de et à La Tour-de-Peilz, est nommé administrateur. Bernard Liard, administrateur inscrit, est nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Fribourg

18 août 1971. Participations.
Brown Fintube S.A., à Fribourg, acquisiton et administration de toutes participations, etc. (FOSC du 16. 2. 1971, N° 38, p. 371). Jacques Grisoni n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Dr Diego Lissi, de Bissone, à Castagnola, a été nommé membre du conseil avec signature collective à deux.

18 août 1971. Films.
Ultracine Productions S.A., à Fribourg, produire, financer, projeter, acheter et vendre des films, etc. (FOSC du 9. 5. 1969, N° 107, p. 1060). Burtel Robbi, démissionnaire, n'est plus administrateur. Sa signature est radiée. A été nommée administratrice unique Suzanne Hefti, de Haslen GL, à Fribourg, avec signature collective à deux.

18 août 1971. Lait.
Cremo S.A., à Fribourg, commerce du lait, etc. (FOSC du 11. 4. 1968, N° 86, p. 777). Pierre Reynaud, directeur, est actuellement domicilié à Fribourg. Procuration collective à deux avec une autre personne autorisée a été conférée à Henri Progin, de Courtion, à Fribourg, et à François Oberson, de Estévenens, à Fribourg. Henri Progin et François Oberson ne sont pas autorisés à signer collectivement entre eux.

18 août 1971.
Essor S.A. Société immobilière, à Fribourg (FOSC du 27. 11. 1963, N° 278, p. 3372). Les administrateurs: Dr. Max Ronner, président et Dr Kurt Stauber, signent dorénavant collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Karl Volkart, de Stadel b. Niederglatt ZH, à Kilchberg.

19 août 1971.
Coop Fribourg, à Fribourg, société coopérative (FOSC du 4. 6. 1970, N° 127, p. 1287). Signature collective à deux a été conférée à Jean Bifrare, directeur, de et à Fribourg.

Bureau de Morat (district du Lac)

17 août 1971.
Mena-Lux SA Morat, Fabrique d'appareils électrothermiques, à Morat (FOSC du 22. 9. 1969, N° 221, p. 2180). Pierre Renders, de Belgique, à Liège (Belgique), a été nommé membre du conseil d'administration sans signature. Albert Grossrieder, de Schmitten, à Fribourg, a été nommé fondé de pouvoirs. Il signe collectivement à deux. La signature du fondé de procuration Pierre Flückiger est éteinte.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

19 août 1971. Maçonnerie.
Joseph Conus et Fils, à Vuarmarens. Entreprise de maçonnerie, société en nom collectif (FOSC du 22. 3. 1968, N° 69, p. 614). La raison sociale est radiée parsuite du décès de l'associé Joseph Conus. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme Conus Frères S.A., à Vuarmarens, ci-après inserite.

19 août 1971. Maçonnerie.
Conus Frères S.A., à Vuarmarens. Suivant acte authentique et statuts du 6 août 1971, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'unc entreprise de maçonnerie, terrassements et de génie civil et pour objet la continuation de la maison Joseph Conus et Fils, entreprise de maçonnerie, à Vuarmarens, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ciaprès. Le capital social de fr. 51 000 est divisé en 51 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison Joseph Conus et Fils, société en nom collectif, selon bilan au 31 décembre 1970, faisant ressortir un actif de fr. 210 403.10 et un passif de fr. 87 896.10, soit un actif net de fr. 122 507. L'apport a été accepté pour le prix de fr. 122 507 contre remise à chacun des apporteurs Jean-Claude et Gilbert Conus, à Vuarmarens, de 25 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, le solde du prix étant représenté par deux créances de fr. 36 253.50 chacune, contre la société, en faveur de chacun des deux apporteurs. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif Joseph Conus et Fils, avec effet rétroactif au 1er janvier 1971. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de un à trois membres. Le conseil d'administration est composé de Jean-Claude Conus, de et à Vuarmarens, président, et Gilbert Conus, de et à Vuarmarens, secrétaire. La société sera engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: chez Jean-Claude Conus.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

18. August 1971. Restaurant.
Willy Schär, in Holderbank SO. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Schär, von Eriswil BE, in Holderbank SO. Betrieb des Restaurants zum «Frohsinn». Hauptstrasse 9.

19. August 1971. Flachbedachungen usw.
Othmar von Arb, in Neuendorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Othmar von Arb, von und in Neuendorf. Ausführung von Flachbedachungen und Abdichtungen aller Art, Handel mit Materialien für Flachbedachungen und Abdichtungen. Rainbündte 276.

19. August 1971. Gasthof.
Willy Eggenschwiler, in Laupersdorf, Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Eggenschwiler, von und in Laupersdorf. Betrieb des Gasthofs zum «Storchen». Tahlstrasse 23.

Bureau Dorneck

18. August 1971. Apparate.
Infors AG (Infors SA), in Hofstetten. Fabrikation von und Handel mit Apparaten (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1971, S. 712). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: David Freedman, amerikanischer Staatsbürger, in New Brunswick USA; er führt Einzelunterschrift. Helmut Bauer, von und in Basel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates Albert Binder führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Kriegstetten

17. August 1971.
Möbel Herzig AG, in Zuchwil, Ankauf und Verkauf von Möbeln und aller mit der Führung eines Möbelgeschäftes zusammenhängender Artikel. An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 552). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. August 1971 hat die Firma den Sitz nach Biberist verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Geschäftsdomizil: Bürenstrasse 91.

Bureau Olten-Gösgen

17. August 1971.
Aerztesyndikat für die Wahrung wirtschaftlicher Interessen (Syndicat des médecins pour la sauvegarde de leurs intérêts économiques) (Sindicato medico per la tutela degli interessi economici), in Olten. Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1970, S. 836); Vizepräsident Dr. Max Keller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine und die Unterschrift des Mitgliedes der Geschäftsleitung Dr. Hermann Egli sind erloschen. Vizepräsident ist nun das bisherige Mitglied des Vorstandes Dr. Hugo Blum, von Richenthal und Neuenkirch, in Neuenkirch; er und das Mitglied der Geschäftsleitung Hans Ott, von und in Thun, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

18. August 1971. Möbel, Teppiche.
Wagner-Teuscher A.-G., in Solothurn, Handel mit Möbeln und Teppichen (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2665). Richard Thomi (bisher Prokurist) ist nun Vizedirektor und zeichnet kollektiv zu zweien. Seine Prokura ist demnach erlosohen. An Otto Probst, von Lommiswil, in Grenchen, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

19. August 1971.
Immobilien Bielstrasse AG, in Solothurn, An- und Verkauf von Liegenschaften sowie die Erstellung von Bauten und die Verwaltung derselben (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1411). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Mai 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 900 000 auf Fr. 300 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 600 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 19. August 1971 festgestellt.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

17. August 1971.
J. Zigerlig, Pfauen-Apotheke, in Basel (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1968, S. 2590). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «E. Zigerlig, Pfauen-Apotheke», in Basel, übergegangen.

17. August 1971.
Leichtfassfabrik AG (Fabrique de fûts légers SA), in Basel (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1714). Der Präsident des Verwaltungsrates, Heinrich Adolf Ternetz, wohnt nun in Riehen.

17. August 1971. Radio- und Fernseh-Apparate.
RTS-Lindner, in Basel, Radio- und Fernseh-Apparate (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1968, S. 879). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «RTS-Lindner & Co.», in Basel, erloschen.

17. August 1971. Radio- und Fernseh-Apparate usw.
RTS-Lindner & Co., in Basel. Hanspeter Lindner-Peladoni, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Werner Trächslin, als Kommanditär mit Fr. 500, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1971 beginnen wird. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «RTS-Lindner», in Basel, übernommen. Verkauf von und Reparatur-Service für Radio-, Fernseh- und Musik-Automaten. Gundeldingerstrasse 445.

17. August 1971. Metall- und Kunststoffwaren usw.
Gempp & Unold AG, in Basel, Metall- und Kunststoffwaren usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1471). Der Vizepräsident und Delegierte des Verwaltungsrates, Heinrich Adolf Ternetz, wohnt nun in Riehen.

17. August 1971. Beratungen betr. Datenverarbeitungsmethoden.
EDP Assistance Ltd., in Basel, Durchführung von Beratungsaufträgen im Zusammenhang mit der Einführung elektronischer Datenverarbeitungsmethoden usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 655). Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Vizedirektor Urs Dürig. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Prokura wurde erteilt an Luciano Clementi, italienischer Staatsangehöriger, in Therwil. Er zeichnet mit je einem Direktor.

17. August 1971. Wirtschaftsbetrieb.
Ad. Gass, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1942, S. 1304). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

17. August 1971.
Amstel-Mode AG, Basel, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1971, S. 1811). In den Verwaltungsrat wurde als Delegierter gewählt: Leo Tasseron, niederländischer Staatsangehöriger, in Mönchengladbach D. Er führt Einzelunterschrift.

17. August 1971.
Genossenschaft Migros Basel (Société Coopérative Migros Bâle), in Basel, Vermittlung von Waren und Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 85). Prokura zu zweien wurde erteilt an Werner Kuster, von Diepoldsau, in Olten.

17. August 1971. Beteiligung usw.
Marosun AG, in Basel, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 360). Es wohnen nun die Verwaltungsratsmitglieder Max-Louis Unold in Oberwil BL, und Heinrich Ternetz, in Riehen.

17. August 1971. Beteiligungen.
Sefamix AG (Sefamix SA) (Sefamix Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. August 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Engelgasse 11 (bei Experta Treuhand AG).

17. August 1971.
Handwerkerbank Basel, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1971, S. 1605). Prokura zu zweien wurde erteilt an Erich Widmer, von Basel, in Muttenz.

17. August 1971. Treuhandgesellschaft usw.
Coopers & Lybrand AG, in Basel, Treuhandgesellschaft usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2871). Die Prokuren von Martin William Evans und David C.D. Hobley sind erloschen. Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Michael Ian Stillwell, britischer Staatsangehöriger, in Gerrards Cross (GB). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Paul Otter, von Aedermannsdorf, in Pully.

17. August 1971.
Coffeetrading AG, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, Seite 1076). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Paul Stadlin, von und in Zug, und der bisherige Geschäftsführer Jens Sroka, nun in Bremen (D). Beide führen Einzelunterschrift, Jens Sroka nicht mehr als Geschäftsführer. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisher einzige Verwaltungsrat, Dr. Ludwig Bucher, gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

17. August 1971. Beteiligungen usw.
Amala AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1970, S. 2862). In der Generalversammlung vom 2. Juni 1971 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Franken 3 500 000 wurde durch Rückzahlung von 345 Aktien zu Fr. 10 000 herabgesetzt auf Fr. 50 000. Die restlichen 5 Aktien zu Fr. 10 000 wurden zerlegt in 50 Aktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Franken 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Voschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 17. August 1971 festgestellt.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

18. August 1971.
Gesellschaft für alkoholfreie Gaststätten, in Schaffhausen, Betrieb von alkoholfreien Wirtschaften (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, S. 1672), Aktiengesellschaft. Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Robert Joos, Präsident, dieser infolge Todes, und Louise Pletscher-Bluntschli ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Else Peyer- von Waldkirch ist als Vizepräsidentin zurückgetreten, bleibt aber weiterhin als Mitglied im Verwaltungsrat. Der bisherige Aktuar Dr. Heinrich Huber ist jetzt Verwaltungsratspräsident; Hans A. Frey ist Vizepräsident, und das Mitglied Arnold Schudel ist zugleich Aktuar des Verwaltungsrates. Dem Verwaltungsrat gehört ferner an: Marguerit Schäfli-Stähelin, von Schaffhausen und Gündelhart-Hörhausen, in Schaffhausen. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

18. August 1971.
W. Russenberger Transporte, in Schleitheim. Inhaber ist Walter Russenberger, von und in Schleitheim. Autotransporte (Güter) und Landwirtschaftsbetrieb. Adlerstrasse 86.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

10. August 1971.
Imba Handels- und Verwaltungs-AG, Flawil, in Flawil (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1970, S. 2926). An der Generalversammlung vom 10. August 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Handel mit sowie Import und Export von Textilien. Die Gesellschaft kann sich im Zusammenhang damit an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Forderungsverrechnung voll liberiert sind. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 5, bei Kurt Hättenschwiler, Architekturbüro.

16. August 1971.
Buchdruckerei Bruno Jöhl, in Niederbüren (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2609). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Druck & Litho AG, Uzwil», in Uzwil.

16. August 1971.
Druck & Litho AG, Uzwil, in Uzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. August 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Drucksachen, Lithographien, Druckerei-Sätzen, Clichés sowie Ausführung von Grafikarbeiten. In diesem Zusammenhang kann sie sich an Verlags- und ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 130 000, eingeteilt in 130 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 15 000, durch Verrechnung mit Darlehen von Fr. 53 500 sowie Bareinzahlungen von Fr. 61 500 voll liberiert sind. Die Gesellschaft erwirbt von der bisherigen Einzelfirma «Buchdruckerei Bruno Jöhl», in Niederbüren, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. August 1971 und Uebernahmebilanz per 30. Juni 1971 sämtliche Aktiven von Fr. 371 754.70 und Passiven von Fr. 356 608.64 zum Preise von Fr. 15 146.06, wovon Fr. 15 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 7 Mitglieder: Jakob Koller, von Gossau SG und Oberbüren, in Uzwil, Präsident; Josef Jöhl, in Wil SG; Alois Jöhl, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil; Bruno Jöhl, in Uzwil; Richard Jöhl, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil; letztere vier von Amden; Heinrich Raschle, von Oberhelfenschwil SG, in Henau, Gemeinde Uzwil; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Wilenstrasse 14.

18. August 1971. Kies.
Grundag AG Gossau, in Gossau SG, Ausbeutung und Verarbeitung von Kies usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 743). Lic. oec. Urs Rudolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Ernst Rohner ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: St. Gallerstrasse 8.

18. August 1971.
Inspecta Revisions- u. Treuhandgesellschaft A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1361). Die Unterschrift von Heinz Nüssli, Geschäftsführer, ist erloschen.

18. August 1971.
Wiler Zeitung AG., in Wil (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1965, S. 4105). Dr. Ernst Grob, Vizepräsident, und Arnold Schiess, sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Erwin Rimensberger, von Kirchberg SG, in Flawil, und Hans Messerli, von Rümligen BE, in Wil SG; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

18. August 1971.
Weberei Azmoos, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1967, S. 1914). Henri Fritschi, Präsident und Delegierter, und Fritz Landolt, sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Peter Heftis-Spoerry ist nun Präsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eduard Brunner, von Wattwil, in Azmoos, Gemeinde Wartau.

18. August 1971.
Kehr Plastic-Anlagen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1971, S. 1551). Neues Geschäftsdomizil: Florastrasse 18.

18. August 1971.
Alpine Lift AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1966, S. 1255). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 4.

18. August 1971.
Spitzenfabrik und Vertriebs AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 127). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 4.

18. August 1971.
TECMED A.-G., elektrotechnische und elektromedizinische Geräte, St. Margrethen, in St. Margrethen (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2976). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 4.

18. August 1971. Immobilien.
Wersar AG, in St. Margrethen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Erstellung von Neubauten usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1355). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 4 beim Präsidenten.

18. August 1971.
Serva-Technik AG, Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Opfikon ZH, welche am 24. September 1923 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2956), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 9. Juli 1970 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Technische und wirtschaftliche Verwertung von Artikeln der Kraftfahrzeug-, Motoren- und Maschinenindustrie, sowie Handel mit allen solchen Fabrikaten. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Walter Siegenthaler, Delegierter des Verwaltungsrates, und Zitta Siegenthaler, Mitglied des Verwaltungsrates, beide von Trub BE und Zürich, in Stäfa, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Hans Glarner, von Zürich und Meilen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Gottlieb Rüeger, von Wil ZH und Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie durch die Direktoren Theophil Suter, von Zürich, in Kloten; Werner Zwicky, von Mollis, in Zürich; Edwin Springmann, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil, und die Vizedirektoren Max Dillena, von Zürich und Intragna, in Zürich, und Otto Knecht, von Wittenbach, in Zürich; und mit Kollektivprokura zu zweien durch Werner Egli, von und in Zürich; Alfred Kellenberger, von und in Zürich; Paul Müller, von Niederbipp, in Zürich; Werner Schunk, von St. Gallen, in Kloten, und Otto Sonderegger, von Rehetobel, in Wittenbach. Geschäftsdomizil: Oberer Graben 22.

18. August 1971.
Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft für Handwerk und Detailhandel (OBTG), in St. Gallen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1970, S. 1642). Emil Max Hungerbühler-Eugster, Mitglied und Mitglied des Ausschusses, dessen Unterschrift erloschen ist, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Vizedirektoren Hartmann Rothenberger und Jules Wick wurden zu Direktoren ernannt; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an: Dr. Alfons Beer, von Tavetsch, in St. Gallen, und Paul Thür, von und in Altstätten. Die Prokura von Nestor Solenthaler ist erloschen.

18. August 1971.
Heliotextil International, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1964, S. 3060). Dr. Josef Fenkart und Dr. Andreas Wegelin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

18. August 1971. Gardinenfabrik.
Paul Hubatka Söhne, in Altstätten, Gardinenfabrik usw. (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 195), Kollektivgesellschaft. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Günter Schiegl, von St. Gallen, in Altstätten.

18. August 1971. Sanitäre Anlagen.
Anton Schneider, in Jona, Sanitäre Anlagen, Eisenwarenhandlung und Haushaltartikel (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1954, S. 1601). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Schneider & Co.», in Jona.

18. August 1971.
Schneider & Co., in Jona. Paul Schneider, von Jona, in Rapperswil, und Astrid Schmidt-Schneider, von Wald ZH, in Jona, diese mit Zustimmung des Ehemannes, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1971 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Einzelfirma «Anton Schneider», in Jona. Installationsgeschäft für Gas, Wasser und sanitäre Anlagen. Allmeindstrasse.

18. August 1971. Schuhwaren.
Jos. Dörig, in Goldach. Inhaber der Firma ist Josef Dörig-Müller, von Appenzell, in Rorschach. Schuhwarenhandel. Einzelprokura wurde erteilt an Josef Dörig, von Appenzell, in Rorschach. Seeheimstrasse 1.

18. August 1971.
Anton Oberholzer, Bauunternehmung, in Goldingen, Baugeschäft (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1960, S. 1724). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Nachfolgerfirma «Oberholzer AG, Hoch- und Tiefbau, Goldingen», in Goldingen.

18. August 1971. Immobilien.
Pimova AG, in St. Gallen, Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. August 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art, sowie Durchführung von Finanzgeschäften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: Einziges Mitglied Franz Ruckstuhl, von Braunau und Affeltrangen TG, in Speicher AR, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 28, bei Inspecta Revisions- u. Treuhandgesellschaft A.-G.

18. August 1971.
Belcolor Teppich AG (Belcolor Tapis SA) (Belcolor Carpets Ltd.), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. August 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Teppichwaren und Bodenbelägen aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied Christoph Diethelm, von St. Gallen und Uttwil, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 493.

18. August 1971.
Handels- und Liegenschaften AG, 9500 Wil, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. August 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel von Waren aller Art, Erwerb, Betrieb, Verkauf und Belehnung von Liegenschaften. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000.–, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.–. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mindestens 2 Mitglieder: Dr. Alex Allenspach, von Oberbüren SG, Präsident; Georges Amstutz, von Engelberg OW; Dr. Karl Josuran, von Mörschwil SG, alle in Wil SG; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Obere Bahnhofstrasse 21, bei Georges Amstutz.

19. August 1971.
Garage Seefeld AG, in Schmerikon (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1966, S. 1945). Edelbert Wespe-Müller, Präsident; Anton Wespe-Rutz und Edelbert Wespe jun., Protokollführer, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Waldemar Rohr, von Zürich und Lenzburg, Präsident; Paul Bregenzer, von Ingenbohl und Zürich, beide in Wettswil, und Jakob Diener, von Lindau ZH, in Dübendorf, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1971. Kunstseide.
C. Beerli A.-G., in St. Gallen, Veredlung und Vertrieb von Kunstseide usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1969, S. 824). Die Prokura von Marita Mammel-Sturzenegger ist erloschen.

19. August 1971.
Interfrigaliment AG., in St. Margrethen, Import, Export und Transithandel mit Kaufmannsgütern aller Art (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 360). Johann Bühlmann-Steiner, Präsident, und Alfred Bertschinger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Markus Roth, von und in Lenzburg, Präsident, und Beat Keiser, von Zug, in St. Gallen, Vizepräsident, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Peter Schneeberger ist nun Delegierter und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1971.
Kammgarn-Nouveautés A.-G., in Uznach (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2384). Herbert H. Herz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift sowie die Prokura von Franz Schubiger-Breitenmoser sind erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Ernst Gucker und Anton Schambron führen anstelle der Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Max Honegger, von Fischenthal ZH, in Küsnacht ZH.

19. August 1971.
Prodag Ski- und Sesselliftе Tannenheim-Prodkamm AG, in Flums (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1970, S. 1529). Ferdinand Gassner ist nicht mehr Präsident; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt lic. iur. Karl Mätzler, von Berneck, in Sargans; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1971.
Käsereigenossenschaft Ifang, in Ifang, Gemeinde Degersheim (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1967, S. 1960). Paul Trunz-Fischer, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt Ernst Frei, von Hemberg, in Degersheim. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

19. August 1971. Graphik.
Othmar Hagmann Söhne, in St. Gallen, Werkstätte für Graphik, Lithographie und Prägeanstalt (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 58). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

19. August 1971.
Restaurant Rheinhof A. Gorin, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach. Inhaber der Firma ist Aldo Gorin-Dubs, von Italien, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach. Betrieb des Speiserestaurants Rheinhof, Bernckkerstrasse 1260.

19. August 1971. Café-Restaurant.
Jakob Holenstein, in St. Gallen. Betrieb des Café-Restaurants «Stephanshorn» (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1967, S. 3692). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. August 1971. Zimmerei.
J. G. Jegle, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Zimmerei, Sägerei und Bauschreinerei (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1961, S. 3463). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. August 1971. Sägerei.
Jegle & Streule, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Hans Jegle, von Frick AG, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Hans Streule, von Appenzell, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1971 ihren Anfang nimmt. Betrieb einer Sägerei, Zimmerei und Bauschreinerei, insbesondere Ausführung von Eternitfassaden. Arbonerstrasse 70.

Graubünden – Grisons – Grigioni

18. August 1971. Liegenschaften.
Vergenoeg S.A., in St. Moritz. Liegenschaften, aufgelöste und liquidierte Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1382). Nachdem die Zustimmungen der eidg. und kant. Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

18. August 1971. Bauten.
Ravugn A.G., in Chur, Erstellung und Vermietung von Bauten (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1967, S. 624). Hans Sulser, Vizepräsident und Fritz Freuler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jacky Rosenblum, bisher Präsident, kollektiv mit einem weiteren Verwaltungsrat zeichnend, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln.

18. August 1971.
DIP, Société pour le Développement de l'Industrie du Papier S.A., en liquidation, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 224). Nachdem die Zustimmungen der eidg. und kant. Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

16 août 1971.
Société des Auto-Transports de la Béroche (B.B.B.) S.A., à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges (FOSC du 1. 11. 1967, N° 256, p. 3622). Le conseil d'administration est composé de: Jean-Pierre Schlunegger, président (inscrit); René Favre, vice-président, (inscrit comme administrateur); Jean Wüthrich, sécrétaire, de Trub BE, à St-Aubin, commune de St-Aubin-sauges, avec signature collective à deux; Jacques Ribaux, Arnold Schumacher, Claude Dubois, Blanche Fardel, Jean-Pierre Zand, Carlos Grosjean, Jean-Claude Duvanel (inscrits, sans droit à la signature sociale); Jean-Paul Benoit, de Neuchâtel, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche; Ernest Düscher, de et à Boudry; Georges Tinembart, de et à Bevaix; Edouard Bloesch, de Moerigen BE, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges; Jean Nicolier, de Ormont-Dessus VD, à Gorgier; Freddy Kämpf, de et à Cortaillod (nouveaux, sans droit à la signature sociale). Les administrateurs Edouard Lauener; Jean-Louis Oswald; Pierre Hess; Willy Ribaux; Hervé Leuenberger; Marcel Germond, et Virgile Maumary ont démissionné. Les signatures de Edouard Lauener et Jean-Louis Oswald sont radiées. La société continue à être engagée par la signature collective à deux des président, vice-président et secrétaire. Adresse: rue du Lac 24.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 août 1971. Polissage.
Benoit et Oberson, à La Chaux-de-Fonds, atelier de polissage, société en nom collectif (FOSC du 1. 3. 1971, N° 49, p. 480). La société est dissoute depuis le 17 août 1971. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

17 août 1971. Café-restaurant.
Paul Walpert-Bonjour, à Lignières. Le chef de la maison est Paul Walpert, de Bâle, à Lignières. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne, Hôtel de Commune. Lignières.

Genf – Genève – Ginevra

16 août 1971. Café.
Robert Jaquenod, à Genève, café (FOSC du 7. 8. 1970, p. 1798). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 août 1971. Horlogerie.
C. Jaques, à Genève, commerce d'horlogerie (FOSC du 30. 12. 1963, p. 3680). L'inscription est radiée par suite de cassation de l'exploitation.

16 août 1971. Tabacs.
Henriette Jullier, à Genève, tabacs, journaux (FOSC du 29. 6. 1970, p. 1490). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

16 août 1971. Carrosserie.
Mme M. Maquelin, à Carouge, carrosserie et mécanique automobiles (FOSC du 2. 6. 1965, p. 1740). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

16 août 1971. Articles en aluminium.
P. Thevenet, à Carouge, représentation d'articles en aluminium, etc. (FOSC du 6. 4. 1943, p. 789). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

16 août 1971. Epicerie.
Jean-Jacques Krebs, à Anières, épicerie (FOSC du 10. 5. 1971, p. 1125). Adjonction à l'objet: vente de primeurs, commerce de vins et liqueurs; dépôt de pain. La maison exploite un autre magasin de vente à Chêne-Bourg. 11, chemin du Petit-Bel-Air.

16 août 1971. Epicerie.
A. Ludi, à Vernier, épicerie (FOSC du 11. 8. 1950, p. 2092). Nouvelle adresse: avenue de Crozet sn.

16 août 1971. Imprimerie.
Claude Willi, à Genève. Chef de la maison: Claude Willi, de Signau BE, à Genève. Imprimerie, photolitos et impression d'offset. 54, rue de Lausanne.

16 août 1971. Investissements.
Akimeo SA, à Genève, investissements avec des tiers, etc. (FOSC du 6. 1. 1971, p. 27). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Akimeo SA, en liquidation.** Liquidateur: Robert Turrettini, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Raoul Lenz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 août 1971. Participations.
Ariès SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 1. 2. 1971, p. 251). Nouvelle raison de commerce: **Siletta SA.** Statuts modifiés le 6 août 1971.

16 août 1971. Autos.
Binggeli & Müblebach SA, à Genève, véhicules automobiles, accessoires, etc. (FOSC du 25. 3. 1970, p. 669). Les pouvoirs de Rodolphe Hauri sont radiés. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Rudolf Gerber, de Langnau i. E. BE, à Vernier.

16 août 1971.
Entraide missionnaire internationale EMI (International Missionary Befit Society IMS) (Internationales Hilfswerk für Missionspersonal IHM) (Opera internazionale per il personale missionario OIM), à Lancy, association (FOSC du 21. 3. 1967, p. 997). Les pouvoirs d'Oscar Stenstroem sont radiés. Arthur Camerlynck, de Belgique, à Bruxelles (Belgique), et Louise-Jeanne Dendooven, de Belgique, à Vanves (Hauts-de-Seine, France), tous deux membres et vice-présidents du comité directeur, signent collectivement à deux.

16 août 1971.
La Générale, Société Immobilière, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 9. 1967, p. 2964). Jean-Pierre Demole n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jacques-François Ormond (inscrit) a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Guy Demole, d'Avully, à Cologny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 août 1971. Bijouterie et horlogerie.
Horbimont SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 août 1971. But: achat, vente et représentation de tous produits de bijouterie et d'horlogerie. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: les actifs du commerce d'horlogerie jusqu'ici exploité sous la raison individuelle «C. Jaques», à Genève, 1, rue de Chantepoulet, selon inventaire au 1er janvier 1971, comprenant les marchandises, le matériel, l'agencement, le mobilier et la clintèle, le tout pour fr. 1 300 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Pierre Muller, de Mosogno TI, à Genève, avec signature individuelle. Adresse: 1, rue de Chantepoulet.

16 août 1971.
Incose Company Incorporated, Panama City, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Incose Company Incorporated», à Panama City, société anonyme de la République de Panama. Administration: Julio Aleman, président; Rogelio Garcia, de Paredes, secrétaire, et Fernando Alegre. Procuration individuelle: Roger Simonin, de et à Genève. Adresse: 92, rue du Rhône. (Cette inscription, opérée d'office en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 9 juillet 1971, sera complétée ultérieurement en ce qui concerne les autres mentions prescrites par l'ordonnance sur le registre du commerce.)

16 août 1971. Ameublement.
MRO Marketing and Retailing Organization SA, à Genève, produits manufacturés, ameublement, etc. (FOSC du 30. 9. 1969, p. 2248). Etienne Verloes n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 août 1971. Industrie mécanique.
Opticam SA, à Genève, matériel de l'industrie mécanique, etc. (FOSC du 23. 6. 1971, p. 1552). Bernard Angénieux, de France, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

16 août 1971.
SEFIC Société d'études et de financement industriel et commerçial, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 6. 1968, p. 1316). Marc Rigoni n'est plus curateur. Bruno Keppeler, de Wiezikon TG, à Chêne-Bourg, a été nommé curateur. Nouvelle adresse: 18, rue de la Confédération, chez Bruno Keppeler, avocat.

16 août 1971. Matières premières.
Zoar SA, à Lancy, toutes matières premières, pâtes à papier, etc. (FOSC du 12. 8. 1970, p. 1832). L'administrateur Jean Rutz, secrétaire (inscrit), est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer folgender Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, den betreffenden Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulgen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird:

Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.– vom 18. Februar 1936, haftend im 2. Rang, eingetragen auf E. Bl. 1470 des Grundbuches Arbon (Schuldner und Pfandeigentümer: Adolf Niederer, Arbon).

Inhaberschuldbrief von Fr. 3000.– vom 2. September 1957, haftend im 3. Rang, eingetragen auf E. Bl. 502 des Grundbuches Arbon (Schuldner und Pfandeigentümerin: Berta Wattinger, Arbon).

Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000.– vom 25. November 1949, haftend im 2. Rang, eingetragen auf Hauptbuchblatt 1699 des Grundbuches Arbon (Pfandeigentümer: Firma Hans Saurer Kugellager AG., Arbon).

Inhaberschuldbrief von Fr. 2000.– vom 5. September 1949, haftend im 3. Rang, eingetragen auf E. Bl. 122 des Grundbuches Romanshorn (ursprünglicher Schuldner: Friedrich Mischler, Romanshorn). (851[1])

9320 Arbon, den 19. August 1971 Gerichtspräsidium Arbon

Der unbekannte Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 150 000.–, vom 11. Februar 1963, Belege Serie VI, Nr. 334, lautend zugunsten des Emil Bracher, Bern, und haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Bern-Grundbuchblatt Nr. 3348 Kreis IV (Baurecht), des Hans Bracher, Bern,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (849[1])

3011 Bern, den 23. August 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

---

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.–, eingetragen am 10. März 1924, Beleg I/1132, lastend im I. Rang auf den Grundstücken Brüttelen Grundbuchblatt Nrn. 385, 398, 399, 400, 1661 und 1703 sowie Treiten Grundbuchblatt Nr. 311, der Rosa Hämmerli-Hämmerli, in Muri BE, und lautend zugunsten des Gottfried Hämmerli-Hämmerli, gew. Negotiant, in Muri BE.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist von einem Jahr seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt Erlach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (866[2])

3235 Erlach, den 25. August 1971 Der Gerichtspräsident: Rauber

---

Es werden folgende Schuldurkunden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.—, ausgestellt am 24. Oktober 1925, lautend auf den Schuldner Alwin Weber-Räber, geb. 1890, gest. 1970, von Horgen, wohnhaft gewesen Eindsiedlerstrasse 78, 8810 Horgen, im zweiten Rang lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1108 an der Einsiedlerstrasse 78 in Horgen (Grundprotokoll Horgen Bd. 27/425, Tagebuch 1925 Ordn. Nr. 465, Gesch. Prot. A. Bd. 7/259 Nr. 194, Pfandtitelverzeichnis 1925 Nr. 253);
2. Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.—, ausgestellt am 12. April 1929, lautend auf den Schuldner Rudolf Aeberli, geb. 1893, von Horgen, zum Weinberg-Horgen, im dritten Rang lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1108 an der Einsiedlerstrasse 78 in Horgen (Grundprotokoll Horgen Bd. 31/26, Tagebuch 1929 Nr. 137, Gesch. Prot. A. 9 Nr. 414, Pfandtitelverzeichnis 81).

Der, bzw. die unbekannten Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen zu melden bzw. die Schudlbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (86[1])

8810 Horgen, den 11. Dezember 1970 Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen II. Abteilung Die Substitutin: Dr. D. Hanhart

---

Es werden vermisst:

I.

Sparheft Nr. 25441 der Schweizerischen Volksbank Luzern mit einem von Fr. 2211.40, Wert 31. Dezember 1970;

II.

Sparheft Nr. 4319 der Volksbank Willisau AG, Fil. Sursee, mit einem Saldo von Fr. 3910.85, Wert 1. Juni 1971;

III.

Schuldbrief, Fr. 20 000.–, ang. 3. Juli 1961, im 3. Rang,
Schuldbrief, Fr. 10 000.–, ang. 4. Juli 1961, im 4. Rang,
Schuldbrief, Fr. 10 000.–, ang. 5. Juli 1961, im 5. Rang,
Schuldbrief, Fr. 5000.–, ang. 6. Juli 1961, im 6. Rang,
Schuldbrief, Fr. 5000.–, ang. 7. Juli 1961, im 7. Rang,
Schuldbrief, Fr. 5000.–, ang. 8. Juli 1961, im 8. Rang,
Schuldbrief, Fr. 5000.–, ang. 9. Juli 1961, im 9. Rang,

alle haftend auf Grundstück Nr. 739, Kreuzbuchstr. 34, Grundbuch Meggen.

Die Inhaber der beiden Sparhefte werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten, diejenigen der Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden sie kraftlos erklärt. (857[1])

6010 Kriens, den 24. August 1971 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land: Scharfenberger

---

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 8. Mai 1967 von Fr. 300 000.–, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 2. Range auf GB Othmarsingen Nr. 983, Plan 22, Parzelle 912, lautend auf die Landw. Konsumgenossenschaft Hendschicken und Umgebung, in Hendschiken, als Schuldnerin.

Inhaberschuldbrief vom 28. Juni 1947 von Fr. 5000.–, haftend im 1. Range auf GB Seengen Nr. 2108, lautend auf Herrn Gottlieb Siegrist, geb. 1903, Weinhändler, von und in Fahrwangen, als Schuldner.

Die allfälligen Inhaber obiger Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 31. August 1972, dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (856[1])

5600 Lenzburg, den 19. August 1971 Bezirksgericht

Es wird vermisst das

Sparheft Nr. 31556-7 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, lautend auf Eduard und Marie Kupferschmid-Plattner.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (864[2])

4410 Liestal, den 25. August 1971 Obergerichtskanzlei Baselland

---

Es werden vermisst die

Kassa-Obligationen Nr. IX 554560 und Nr. IX 554561 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, zu je Fr. 5000.–, fällig am 11. Juni 1973, mit Coupons per 30. September 1971 & ff. lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligationen wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (865[2])

4410 Liestal, den 25. August 1971 Obergerichtskanzlei Baselland

---

Es werden folgende Pfandtitel vermisst:

1. Kaufschuldbrief vom 8. Dezember 1876 für Fr. 205.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. 652 und 659 (jetzt GB Nr. 5493); Grundeigentümer: Keller & Cie., Aktiengesellschaft, Pfungen; Gläubiger: Jakob Schmid, Eglisau.
2. Pfandurkunde vom 11. März 1876 für Fr. 150.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. A 3395/4; Grundeigentümer: Paul Röschli, Buchberg; Gläubiger: Heinrich Keller jun., Buchberg.
3. Pfandurkunde vom 24. März 1877 für Fr. 140.—, haftend auf Grundbuch Buchberg alt Nr. 1960a und 1960b (jetzt GB Nr. 5413); Grundeigentümer: Meliorationsgenossenschaft Buchberg-Rüdlingen; Gläubiger: Leonhard Kern, im Wiler, Eglisau.
4. Pfandurkunde vom 22. März 1875 für Fr. 380.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. 3796; Grundeigentümer: Eugen Wirth-Ritter, Seglingen, Eglisau: Gläubiger: Witwe Strässler, zur Liend, Hüntwangen.

5. Realkautions-Urkunde vom 5. Oktober 1889 für Fr. 305.—, haftend auf Grundbuch Buchberg alt Nr. 1954/1 und 1954/2 (jetzt GB Nr. 5428); Grundeigentümer: Maria Kaiser-Meier, Eglisau; Gläubiger: Johannes Meyer, im Wiler, Eglisau.

6. Realkautions-Urkunde vom 16. Mai 1895 für Fr. 550.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. 3712; Grundeigentümer: Hans Gehring, Buchberg,; Gläubiger: Samuel Bloch, Zürich.

7. Realkautions-Urkunde vom 4. November 1898 für Fr. 60.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. 2942; Grundeigentümer: Einwohnergemeinde Buchberg: Gläubiger: Elis. Werner, Buchberg.

8. Realkautions-Urkunde vom 28. Dezember 1898 für Fr. 150.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. 420; Grundeingentümer: Emil Fehr, Rüdlingen; Gläubiger: Samuel Bloch, Zürich, und Samuel Bloch, Affoltern.

9. Realkautions-Urkunde vom 20. Januar 1897 für Fr. 40.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 563; Grundeigentümer: Dr. med. Walter Matzinger, Höschgasse 5, Zürich; Gläubiger: Jacob Werner, Bott.

10. Realkautions-Urkunde vom 23. Mai 1875 für Fr. 45.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 2194; Grundeigentümer: Dr. med. Walter Matzinger, Höschgasse 5, Zürich; Gläubiger: Salomon Leopold Weil, Gailingen.

11. Realkautions-Urkunde vom 23. Juli 1875 für Fr. 90.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 2319; Grundeigentümer: Olga Meyer, Rüdlingen; Gläubiger: Salomon Lepold Weil, Gailingen.

12. Realkautions-Urkunde vom 23. Mai 1875 für Fr. 100.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 2319; Grundeigentümer: Olga Meyer, Rüdlingen; Gläubiger: Salomon Leopold Weil, Gailingen.

13. Realkautions-Urkunde vom 19. November 1904 für Fr. 150.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 1514; Grundeigentümer: Willi Matzinger, Rüdlingen; Gläubiger: Bernhard Rothschild, Randegg.

14. Realkautions-Urkunde vom 6. November 1886 für Fr. 170.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 1536; Grundeigentümer: Meliorationsgenossenschaft Buchberg-Rüdlingen; Gläubiger: Emanuel J. Weil, Gailingen.

15. Realkautions-Urkunde vom 9. Dezember 1885 für Fr. 210.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 1881; Grundeigentümer: Kanton Schaffhausen; Gläubiger: Heinrich Kunz, Gailingen.

16. Pfandurkunde vom 26. April 1867 für Fr. 250.—, haftend auf Rebland im Ebenland, Gemarkung Rüdlingen (GB-Nr. unbekannt); Gläubiger: die Kinder des verstorbenen Heinrich Gehring, Förster, Rüdlingen.

17. Kaufschuldbrief vom 12. Juli 1882 für Fr. 310.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 1144 (alt Nr. 1154a); Grundeigentümer: Walter Meyer, Rüdlingen; Gläubiger: Johannes Fehr, Gemeinderat, Rüdlingen.

18. Pfandurkunde vom 20. April 1866 für Fr. 650.—, haftend auf Ackerfeld in Eichäckern und Grieshalde, Rüdlingen (GB-Nr. unbekannt); Gläubiger: keine angegeben.

19. Pfandurkunde vom 22. Januar 1879 für Fr. 800.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 4048 (alt 3004/5) des Albert Keller, Rüdlingen und Nr. 4118 (alt 2825a und b) des Jakob Sieber, Rüdlingen; Gläubiger: J.G. Altdorfer, Schlossermeister, Schaffhausen.

20. Realkautions-Urkunde vom 18. Mai 1907 für Fr. 1150.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 46; Grundeigentümer: Gustav Steiner AG, Embrach; Gläubiger: Bernhard Rothschild, Randegg.

21. Realkautions-Urkunde vom 27. Dezember 1911 für Fr. 1250.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 2058; Grundeigentümer: Emil Matzinger, Rüdlingen: Gläubiger: Benjamin Simmler, Steinenkreuz, Rüdlingen.

22. Pfandurkunde vom 26. August 1889 für Fr. 200.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. 2054 und 2055 (jetzt GB Nr. 5423 und 5495); Grundeigentümer: Benjamin Koch, Grafenholz, Eglisau; Gläubiger: Jacob Maag, Bachenbülach.

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, sich bis 31. Dezember 1971 beim Bezirksrichter zu melden und ihm die Titel vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (85¹)

8200 Schaffhausen, den 15. Dezember 1970

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Die allfälligen Besitzer der

Inhaberschuldbriefe vom 27. Oktober 1938, haftend auf Grundbuch Langendorf Nr. 649 von Fr. 20 000.— im 1. Rang von
Fr. 10 000.— im 2. Rang und von
Fr. 20 000.— im 3. Rang

Gläubiger und Schuldner zurzeit der Errichtung: Uhlmann Paul, Rütenerstrasse 14, Langendorf,

werden hiermit aufgefortlert, die Titel innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern in Solothurn vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (95¹)

4500 Solothurn, den 18. Dezember 1970

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 1000.– vom 3. Mai 1946, Belege Serie III/2521, haftend im II. Rang auf Sigriswil – Grundstück Nr. 2801 zu Gunsten von Fritz Rufener, Landwirt, Möoslital, Sigriswil, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom Erscheinen der ersten Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da der Schuldbrief sonst kraftlos erklärt wird. (867²)

3600 Thun, den 24. August 1971

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.—, datiert 1. September 1942, lautend auf Leonhard Kundert, Blümlisalpstrasse 22, Zürich 6, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Blümlisalpstrasse 22, Zürich 6, Kat. Nr. 2434, Plan 21; GBA Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (93¹)

8000 Zürich, den 15. Dezember 1970

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 300 000.—, datiert 18. Januar 1955, lautend auf Dr. iur. Walter Keller, Tödistrasse 9, Zürich 2, zu Gunsten der Hypothekarbank in Winterthur, Winterthur, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Tödistrasse 9, Zürich-Enge, Kat. Nr. 324, Plan 5; GBA Enge-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (94¹)

8000 Zürich, den 15. Dezember 1970

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 25 000.– (ursprr. Fr. 43 500.–, dann reduziert auf Fr. 41 500.–), datiert 9. September 1920, lautend auf den Verein für Evangelisation und Gemeinschaftspflege in Zürich mit Sitz und Besitztum in der Bethelkapelle an der Wilfriedstrasse in Zürich 7, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 188 an der Freiestrasse 38/Steinwiesstrasse, Zürich 7; Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (96¹)

8000 Zürich, den 17. Dezember 1970

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus des titres suivants:

a) livret d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds, Nº 540 448, au capital de Fr. 24 255.60, valeur 16 juillet 1971,

b) livret d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds, Nº 537 699, au capital de Fr. 9646.90, valeur 31 décembre 1970,

d'avoir à les produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (821¹)

2300 La Chaux-de-Fonds, 13 août 1971

Le président II du Tribunal:
Frédy Boand

Le président du Tribunal du district de Courtelary, somme le détenteur éventuel de la

cédule hypothécaire de Fr. 4700.–, taux 6½%, inscrite le 3 novembre 1925 à la Série Ig Nº 4425 au profit de Joseph Visconti, grevant comme gage l'immeuble cadastré sous Nº 64 de Péry, appartenant à Raymonde Zaugg-Visconti, ménagère, à Bienne,

de produire ce titre au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (863²)

2608 Courtelary, le 25 août 1971

Le président du Tribunal:
J. Bosshart

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de:

a) bon de caisse de Fr. 1000.– au nom de Angèle Rossé, Nº 9357, émis le 18 juillet 1970 pour une durée de 3 ans au taux de 5¼%, titre muni des trois coupons annuels au 18 juillet 1971, 1972 et 1973;

b) carnet d'épargne au nom d'Angèle Rossé, Nº 16475 d'un avoir de Fr. 7000.–, de la banque jurassienne d'épargne et de crédit, à Delémont;

de produire ces titres au greffe du Tribunal de Delémont, dans le délai de 6 mois à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (850¹)

2800 Delémont, le 17 août 1971

Le président du Tribunal:
Ceppi

Troisième avis

Par décision du 26 avril 1971, le Tribunal somme le détenteur inconnu des

neuf cédules hypothécaires au porteur de Fr. 45 000.–, lettres B C D E F G H I K, inscrites au registre foncier sous P. j. B 2839 le 30 novembre 1951, grevant, en concours entre elles, au deuxième rang, la parcelle 4806 et la copropriété pour un quart de la parcelle 4519, feuille 31, de la commune de Versoix, appartenant à Sieur Jean Streicher,

de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (475¹)

1200 Genève, le 26 avril 1971

Tribunal de première instance, Genève
J. Pierard, président

Deuxième avis

Par décision du 24 juin 1971, le Tribunal somme de détenteur inconnu des

10 cédules hypothécaires au porteur, lettres B à L de deuxième rang, de Fr. 200.— chacune, inscrites au Registre foncier sous PjB 1358, le 9 août 1922, grevant la parcelle Nº 3407, feuille 23 de la commune de Meyrin,

d'avoir à les produire et à les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications ci-dessous prescrites, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (684²)

D. XV

1200 Genève, le 24 juin 1971

Tribunal de première instance:
A. Lamouille, greffier

Deuxième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des

16 actions au porteur Nos 33 à 48, de valeur nominale, de Fr. 1000.— chacune, munies de leurs coupons, de la Société Achex SA, 17, rue du Cendrier, Genève,

de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications ci-dessous prescrites, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. M. V. (782²)

1200 Genève, le 27 juillet 1971

Tribunal de première instance, Genève:
J. Maye, président a.i.

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du titre suivant:

1 obligation de caisse Nº 524333 Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden, sans coupons, échéant le 14 avril 1971,

de produire ce document au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 26 janvier 1972, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (781²)

2000 Neuchâtel, le 26 juillet 1971

Le président du Tribunal I: A. Bauer

Le détenteur inconnu de

l'obligation hypothécaire au porteur, de Fr. 20 000.—, du 16 juillet 1952, nos 213105 (171388) du registre foncier de Vevey, grevant les immeubles de Marius Ormond, à La Tour-de-Peilz,

est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Vevey, d'ici au 20 mai 1972 (art. 870 al. 2 CCS), faute de quoi l'annulation sera prononcée. (598²)

1800 Vevey, le 25 mai 1971

Le président du Tribunal de Vevey:
R. Châtelain

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Arnold Ludi-Casagrande, Sportgeschäft, Lenk, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt.

Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 2 Jahre festgesetzt, beginnend am 1. Dezember 1971. (415²)

3775 Lenk, den 25. August 1971

Gemeindeverwaltung Lenk
Der Gemeindeschreiber:
V. Röthlisberger

William Dieterle, Theaterproduktion AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 2. Juli 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes der Liquidatorin, Handels- und Warenfinanzierungs AG, Mythenquai 28, 8002 Zürich, bekannt zu geben. (AA 412¹)

8002 Zürich, den 24. August 1971

Die Liquidatorin:
Handels- und Warenfinanzierungs-
Aktiengesellschaft

Intervend SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 20 août 1971 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Monsieur Louis Lombard, Société de Contrôle fiduciaire SA, 4, rue Ami Lullin, Genève, d'ici au 30 septembre 1971. (AA 410¹)

1207 Genève, le 23 août 1971

Le liquidateur

Società Cooperativa autotrasporti di Vallemaggia (SCAVAM), in liquidazione, Maggia

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 913, 742 e 745 CO.

Terza pubblicazione

L'assemblea dei soci della Società Cooperativa Autotraporti di Vallemaggia (SCAVAM), con sede in Maggia, nella sua riunione del 22 maggio 1971, ha deciso lo scioglimento della Società e la sua liquidazione.

A liquidatori sono stati nominati:
- Rodolfo Garzoli, Maggia
- Milton Sartori, viale Verbano 3a, Locarno/Muralto.

Recapito della Società in liquidazione:
c/o Rodolfo Garzoli, Maggia.

I signori creditori sono diffidati a volere notificare i loro crediti, a uno dei liquidatori, entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, sotto pena di perenzione. (AA 407¹)

6673 Maggia, 21 agosto 1971

P. i liquidatori:
Milton Sartori

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Kuwait

Telephonverkehr

(PTT) Am 2. August 1971 wurde im Telephonverkehr mit Kuwait eine direkte Radioverbindung Bern–Kuwait eröffnet. Ueber diesen neuen, zusätzlichen Leitweg werden die Gesprächsverbindungen zwischen der Schweiz und Kuwait, ohne Vermittlung durch ausländische Aemter, hergestellt.

Des weiteren ist mit der Verwaltung von Kuwait vereinbart worden, am 1. September 1971 die von der zuständigen internationalen Organisation empfohlenen differenzierten Taxen für Gespräche von Station zu Station und für Gespräche mit einer bestimmten Person einzuführen. Die entsprechenden Gesprächstaxen betragen:

– für ein Gespräch von Station zu Station
Fr. 25.80 (Mindesttaxe für 3 Minuten), Fr. 8.60 für jede weitere Minute;
– für ein Gespräch mit einer bestimmten Person
Fr. 34.40 (Mindesttaxe für 3 Minuten), Fr. 8.60 für jede weitere Minute.

Kowait

Correspondance téléphonique

(PTT) Une liaison radio directe Berne–Kowait a été ouverte le 2 août 1971 dans la correspondance téléphonique avec Kowait. Cette nouvelle voie supplémentaire permet d'établir les communications téléphoniques entre la Suisse et Kowait sans l'entremise de centraux étrangers.

En outre, nous sommes convenus avec l'administration de Kowait d'introduire à partir du 1er septembre 1971, pour les conversations de poste à poste et les conversations personnelles, des taxes différenciées recommandées par l'organisation internationale compétente. Elles sont les suivantes:

– Pour une conversation de poste à poste
25 fr. 80 (taxe minimale de 3 minutes), 8 fr. 60 pour chaque minute supplémentaire;
– Pour une conversation personnelle
34 fr. 40 (taxe minimale de trois minutes), 8 fr. 60 pour chaque minute supplémentaire.

Kuwait

Corrispondenza telefonica

(PTT) Nella corrispondenza telefonica con il Kuwait, il 2 agosto 1971 è stato aperto un circuito radiotelefonico diretto Berna–Kuwait. Questa nuova via d'istradamento permette di stabilire direttamente le comunicazioni telefoniche tra la Svizzera e il Kuwait senza l'intervento di operatrici straniere.

Inoltre è stato convenuto con l'Amministrazione del Kuwait di applicare, dal 1° settembre 1971, le tasse distinte per le conversazioni da stazione a stazione e di quelle con una persona determinata, conformemente alle raccomandazioni della competente organizzazione internazionale. Le rispettive tasse sono le seguenti:

– per una conversazione da stazione a stazione
fr. 25.80 (tassa minima per 3 minuti), fr. 8.60 per ogni minuto in più
– per una conversazione con una persona determinata
fr. 34.40 (tassa minima per 3 minuti), fr. 8.60 per ogni minuto in più.

201. 30. 8. 71

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 28. August 1971
Cours de conversion sans engagement, dès le 28 août 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	81.65
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.30
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	54.50
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	118.05
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	72.50
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	9.88
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	—.65[20]
Japan/Japon	100 Yen	= Fr.	1.16
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	82.20
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	116.10
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	58.35
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.28
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	78.85

Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

August – 1971 – Août

Kanton - Cantons	Konkurse - Faillites: Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	Total	Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
Zürich	9	1	10	1
Bern	6	–	6	1
Uri	2	–	2	–
Schwyz	2	–	2	–
Fribourg	2	–	2	–
Basel-Stadt	2	–	2	–
Basel-Land	4	1	5	–
St. Gallen	1	–	1	–
Aargau	5	–	5	–
Ticino	–	–	–	1
Vaud	4	1	5	1
Valais	1	–	1	1
Genève	1	2	3	–
Total Aug. 1971	39	5	44	5
Total Aug. 1970	56	17	73	7.
Jan./Aug. 1971	340	116	456	72
Jan./Aug. 1970	356	119	475	76

Publikationen des Eidgenössischen Statistischen Amtes

In der Reihe der Statistischen Quellenwerke sind in diesem Jahr die nachstehend aufgeführten Publikationen erschienen und können beim **Eidg. Statistischen Amt, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern,** oder durch den Buchhandel bezogen werden:

Nr.		Fr.
Q 450	Bodenbenützung 1969	16.50
Q 451	Landwirtschaftsbetriebe 1969	25.—
Q 452	Gartenbaubetriebe 1969	8.—
Q 458	Bundessubventionen und Anteile der Kantone an Bundeseinnahmen 1969	6.50
Q 460	Die Strafurteile in der Schweiz 1969	8.—
Q 461	Fremdenverkehr in der Schweiz 1970	7.—
Q 462	Motorfahrzeugbestand in der Schweiz am 30. September 1969	7.—
Q 463	Bevölkerungsbewegung in der Schweiz 1968	8.—
Q 464	Eingeführte Motorfahrzeuge, in Verkehr gesetzte neue Motorfahrzeuge 1970	6.—
Q 465	Steuerbelastung in der Schweiz 1970	9.50
Q 468	Strassenverkehrsunfälle in der Schweiz 1970	9.—
Q 469	Finanzen und Steuern von Bund, Kantonen und Gemeinden 1969	10.—
	Erste Ergebnisse der Eidg. Volkszählung vom 1. Dezember 1970	
Q 467	Wohnbevölkerung der Gemeinden 1850–1970	9.—
—	Wohnbevölkerung der Gemeinden 1970	3.50

Publications du Bureau fédéral de statistique

Les publications mentionnées ci-dessous ont paru cette année dans la série des Statistiques de la Suisse. On peut les commander au **Bureau fédéral de statistique, Hallwylstrasse 15, 3003 Berne,** ou les acheter en librairie:

N°		Fr.
S 450	Utilisation du sol 1969	16.50
S 451	Exploitations agricoles 1969	25.—
S 452	Exploitations horticoles 1969	8.—
S 458	Subventions fédérales et parts des cantons aux recettes fédérales 1969	6.50
S 460	Les condamnations pénales en Suisse 1969	8.—
S 461	Le tourisme en Suisse 1970	7.—
S 462	Effectif des véhicules à moteur en Suisse au 30 septembre 1969	7.—
S 463	Mouvement de la population en Suisse 1968	8.—
S 464	Véhicules à moteur importés, véhicules à moteur neufs mis en circulation 1970	6.—
S 465	Charge fiscale en Suisse 1970	9.50
S 468	Accidents de la circulation routière en Suisse 1970	9.—
S 469	Finances et impôts de la Confédération, des cantons et des communes 1969	10.—
	Premiers résultats du Recensement fédéral de la population du 1er décembre 1970	
S 467	Population résidante des communes 1850–1970	9.—
—	Population résidante des communes 1970	3.50

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Forsetzung – Suite

Zürich: Bernhard Francesca Sr. Krankenschwester 80-70070. – Bertschinger-Nägeli Walter a. Bahnbeamter 80-70074. – Birrer Walter Chauffeur VBZ 80-82466. – Boccia-Club Zürcher Kantonalbank 80-56096. – Bohtz Gottfried kaufm. Angestellter 80-70058. – Brugnoli Carlo Maurer 80-81131. – Bydeskuty Colette Telefonistin Telexistin 80-69735. – Cattaneo Rino 80-70073. – Conaflex GmbH 80-6591. – Deriaz Ami Vertreter 80-70055. – Disch Hans Gärtner 80-86871. – Eigenmann-Schmid Josef 80-6699. – Enzler W. Stereo-Link 80-67573. – Farag Fahrzeugbau und Vertrieb Aktiengesellschaft 80-11313. – Feuz Rolf O. Fotograf 80-68331. – Fitess internat. Walter Schmid & Co 80-21999. – Fuchs-Belloli Walter 80-82399. – Fussball-Club BP 80-32429. – Gantner Heinrich Maurer 80-86872. – Golden Circle E. Elwedi Kunst- und Handelsagentur 80-45049. – Gubler-Meier Werner 80-70054. – Güttinger & Roth Autoelektronik 80-20110. – Hablützel Ernst Organisator 80-70050. – Haller-Platter Heinz 80-32669. – Hänsli-Binder Erwin eidg. Zeughaus-Angestellter 80-86891. – Herzig Beat Confiseur 80-70065. – HMK René R. Hürlimann Marketing und Kommunikation 80-41037. – Huber Eva Mannequin 80-66502. – Honold F. D. Inh. Yves Baumann & Max Fey Confiserie Tea Room 80-19667. – Kath. Frauenverein St. Gallus Zürich-Schwamendingen 80-65946. – Kellenberger-Greminger Anna 80-68512. – Keresztszeghy S. Susy's Gymnastik-Studio 80-68143. – Kiebler Claudia PTT-Angestellte 80-86880. – Köst-Nacke Lucy 80-70069. – Lang Gertrud Hauswartin 80-86870. – Lussi-Knecht Paul 80-70072. – Maag-Hintermeister E. L. Frau 80-70068. – Marti Hansjörg Film Foto Shop 80-49294. – Meier-Weber Walter 80-66626. – Meierhofer Hans-Peter Mechaniker 80-70067. – Merki Hilda Hauswartin 80-86868. – Meyer Burkhard Betriebsbeamter 80-86874. – Müller Heinz Maschinenschlosser 80-86873. – Müller-Senn Alfred 80-63450. – Musica AG 80-6023. – Neuweiler Gerhard Gipsergeschäft 80-32346. – Nötzli-Keller Gertrud 80-70071. – Ochsner-Münzer Otto Fritz eidg. Beamter 80-86875. – Patenta GmbH 80-11067. – Petrocchi Battista Buchdrucker 80-70051. – Peyer Ernst Pfarrer 80-66734. – Pfister-Schwarz Richard 80-70057. – Ramseyer Christian Mechaniker 80-86892. – Rau Richard Grafiker 84-20808. – Rebmann Karl SBB-Angestellter 80-86887. – Riederer Robert Geschäftsführer 80-82614. – Scheiner-Netzer A. 80-43915. – Schweiz. republikanische Bewegung Kanton Zürich 80-44481. – Secchi Rico kaufm. Angestellter 80-70056. – Sennrich Nella Hauswartin 80-86888. – Schmid & Co Walter Fitess international 80-21999. – Schmid Willi Mitfahrer 84-20801. – Schnaebeli Fritz 84-31007. – Tenbrink Ulrich Typograph 80-69333. – Teuscher-Darbellay E. Frau Restaurant Strickhofgarten 80-67762. – Thali Eric Organisator 80-67700. – Temporary Wirk David Koch 80-33389. – Weber Gerhard dipl. Bauführer 80-68669. – Wick Ulrich Geschäftsführer 80-81666. – Widmer Gertrid Postangestellte 84-31004. – Zosso Dorothea Postbeamtin 80-86876.
Zweisimmen: Müller Peter 30-58005.

Schaan (FL): Lippuner Kurt Elektroartikel 90-7117.
Vaduz (FL): Greeff International Anstalt 90-4579.

Aschaffenburg (Deutschland): Verlag Arbeitsgemeinschaft Wirtschaft Dr. Eberhard Gerland 80-54851.
Beuggen (Karsau, Deutschland): Drohomirecki-Baer Willi 40-69672. – Spitz-Bannwarth Bernhard 40-69354.
Blumberg (Baden, Deutschland): Schäfer Otto Epfenhofen 82-7435.
Erlangen (Deutschland): Dohlus Hans J. 80-54849.
Freiburg im Breisgau (Deutschland): Brandes Mark A. Dr. Bibliotheks 40-19625.
Gallingen (Deutschland): Braun Hartmut 82-7455.
Hagen (Baden, Deutschland): Löhle-Hofmann Heinz 40-69741.
Lörrach (Deutschland): Harder-Merle Erich 40-69653.
Lund (Suède): Cardex D. Pospisil 40-17303.
Madrid (Espagne): Banco Hispano Americano Departamento Extranjero 10-1213.
Minseln über Rheinfelden (Baden) (Deutschland): Dietsche-Hüglin Hugo
Mulhouse (Ht. Rhin, France): Rein Jean-Claude Fabrikarbeiter 40-69366.
Rheinfelden (Baden, Deutschland): Albiez-Keller Bodo 40-69758. – Boll-Kass Ewald 40-69697. – Günther-Bickhardt Harry 40-69360.
Weil am Rhein (Deutschland): König-Buchholz Karl 40-69448.

Kantonale Depositenstellen
für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien

1. Nachtrag (siehe SHAB Nr. 187 vom 13. August 1971)

Offices cantonaux de consignation
recevant les versements sur des actions nouvelles

1e supplément (voir FOSC du 13 août 1971, N° 187)

Casse cantonali di depositi
che ricevono versamenti sulle nuove azioni

1° complemento (vedi FUSC del 13 agosto 1971, N° 187)

Basel-Stadt: Treuhand-Akticngesellschaft Stebler & Jermann, Basel

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Ueberblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, das unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Werbewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Posteheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs

Supplément N° 81

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs», que la commission fédérale de la consommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique, a été publié séparément comme supplément N° 81 de «La Vie économique».

L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementaires et de suggestions émanant des consommateurs. La commission donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer les abus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lutter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se termine par des recommandations à l'économie et aux autorités.

Ce rapport peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 6.50 au compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

(Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Posteheek-Konto 30-520 bezogen werden.

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il a paru aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne, où il peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 5.50 au compte de chèques postaux 30–520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

✈ SWISSAIR

Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft

Kapitalerhöhung 1971

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der SWISSAIR vom 27. August 1971 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 334 964 000 um Fr. 51 274 300 auf **Fr. 386 238 300** zu erhöhen, durch Ausgabe von

117 188 Namenaktien von je Fr. 350 Nennwert
29 310 Inhaberaktien von je Fr. 350 Nennwert

die durch ein Bankenkonsortium übernommen worden sind und den Aktionären in der Zeit vom

2. bis 14. September 1971, mittags,

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezuge angeboten werden:

Bezugspreis: Fr. 400.— netto je Namen- oder Inhaberaktie.

Proportion: eine neue Namenaktie auf 6 bisherige Namenaktien, bzw. eine neue Inhaberaktie auf 6 bisherige Inhaberaktien.

Bezugsrecht: Coupon Nr. 30

Liberierung: spätestens 21. September 1971

Prospekte können bei den nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein — **Schweizerische Kreditanstalt**
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Bank Leu AG — **Schweizerische Volksbank**
Ehinger & Cie. — **Privatbank & Verwaltungsgesellschaft** — **A. Sarasin & Cie.**
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Emission d'un emprunt
6% Commune de Peseux 1971-86
de Fr. 2 000 000

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 3¼% 1956, de Fr. 1 200 000, échéant le 15 septembre 1971 et, pour le surplus, au financement de divers travaux d'utilité publique.

Conditions de l'emprunt

Durée maximum 15 ans
Titres au porteur de Fr. 1000
Coupons annuels au 15 septembre
Cotation à la Bourse de Neuchâtel
Libération du 15 au 30 septembre 1971

Prix d'émission

99.40% + 0.60% timbre fédéral sur les obligations.

Délai de souscription

du 30 août au 6 septembre 1971, à midi.

Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Bonhôte & Cie

Les prospectus ainsi que les bulletins de conversion et de souscription peuvent être obtenus auprès de toutes les banques du Canton de Neuchâtel.

Spierer Frères et Cie SA

Tabacs en feuilles – Route de Malagnou 24, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 27 septembre 1971, à 16 h. 30, au siège social de la société, route de Malagnou 24, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1970/1971.
2° Rapport du contrôleur.
3° Votation sur la conclusion de ces rapports et décharge aux administrateurs.
4° Modification des statuts (art. 16)
5° Elections au conseil d'administration.
6° Lecture et approbation du procès-verbal.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et du contrôleur, de même que les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront tenus à la disposition des actionnaires, au siège social précité dès le lundi 13 septembre.
Les cartes d'admission à la susdite assemblée générale ordinaire seront délivrées au même lieu, contre dépôt des actions ou justification de leur possession, jusqu'au 27 septembre 1971 à midi.

Genève, le 30 août 1971 — **Le conseil d'administration**

Bergbahnen Rinerhorn AG, Davos-Glaris

Wir beehren uns, die Aktionäre der Bergbahnen Rinerhorn AG zu der am **Samstag, den 18. September 1971, 11.00 Uhr, im Bergrestaurant Jatzmeder (Bergstation Sesselbahn), Davos-Glaris,** stattfindenden

1. ordentlichen Generalversammlung

einzuladen.

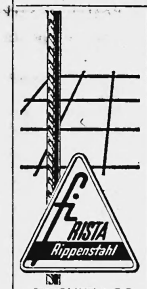
Traktanden:

1. Bericht und Rechnungsablegung für das Geschäftsjahr 1970.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassungen:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung,
   b) Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung,
   c) Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen:
   a) des Verwaltungsrates,
   b) der Kontrollstelle.
5. Kapitalerhöhung:
   a) Berichterstattung und Begründung der beantragten Kapitalerhöhung;
   b) Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3 000 000.– auf mindestens Fr. 5 000 000.–, höchstens Fr. 8 000 000.–, durch Ausgabe von mindestens Fr. 2000.–, höchstens 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.– nom., zum Emissionspreis von Fr. 1000.–, zuzüglich 2% Stempel, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1972.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen im Stationsgebäude der Talstation der Bergbahnen Rinerhorn AG, Davos-Glaris, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 10. September 1971 bei der Dr. Vock AG, Postfach 304, 4000 Basel 10, gegen Einsendung des Dividendencoupons Nr. 1 oder durch Abgabe desselben an der Talstation am Tage der Generalversammlung bezogen werden. Die Eintrittskarte berechtigt den Aktionär zu einer Freifahrt Talstation/Bergstation und zurück.

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: **Chr. Meisser**



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Zu vermieten in **ZOFINGEN,** an der Linie Basel–Luzern und Autobahnanschluss Bern–Zürich–Basel

Lagerraum
770 m²

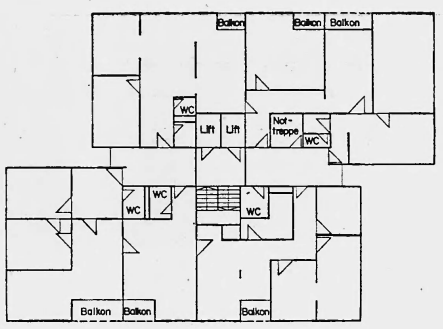
In Beton, würde sich auch als

Auslieferungs-lager

eignen. Nutzbare Innenhöhe 4 m. Sehr gute Zufahrt, mit Einfahrt in den Raum. Sofort beziehbar.

Weitere Auskunft erteilt gerne:

DAVID WIEDERKEHR AG
4800 Zofingen
Tel. (062) 51 28 55



Zu vermieten
ca. 400 m² Büroräume

Im Zentrum von Wettingen, im 16. Stock eines Hochhauses (ruhige Lage).

Grosszügige Telefon- und Elektroinstallation. Parkplätze am Haus.

Bezugsbereit 1. Januar 1972.

Partielle Vermietung nicht ausgeschlossen.

Langfristige Mietverträge möglich.

Telefonische Anmeldung für Besichtigung bei:

GUTOR Anlagen und Immobilien AG
Tel. (056) 6 76 76

Fluri+Greutert
Treuhand- & Revisions AG Baden

Wir suchen für eine Holdinggesellschaft in Biel, der verschiedene Fabrikations- und Verkaufsbetriebe angeschlossen sind, einen

Chefbuchhalter

Einem eidg. dipl. Buchhalter oder einem Bewerber mit gleichwertiger Ausbildung (evtl. mit Vordiplom) eröffnet sich ein interessantes und anspruchsvolles Tätigkeitsgebiet.

Die Position enthält wesentliche Entwicklungschancen und ist den gestellten Anforderungen entsprechend dotiert.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen oder setzen Sie sich telefonisch mit unserem Herrn H. Schmocker in Verbindung. Strengste Diskretion gehört zu unserem Beruf.

Fluri+Greutert
Treuhand- & Revisions AG Baden

Inserate erschliessen den Markt

Erstklassige Kapitalanlage

In Biel in günstiger Wohn- und Verkehrslage zu verkaufen

Renditenhaus

mit 16 Wohnungen, 2 Büros und grosser Einstellhalle. Fertigstellung Frühjahr 1970, voll vermietet.

Notwendige Eigenmittel Fr. 650 000.

Brutto-Rendite 6,5% (bei vernünftigem Mietzins).

W. MARFURT IMMOBILIEN

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(12e édition/1968)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms de plus de 1080 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

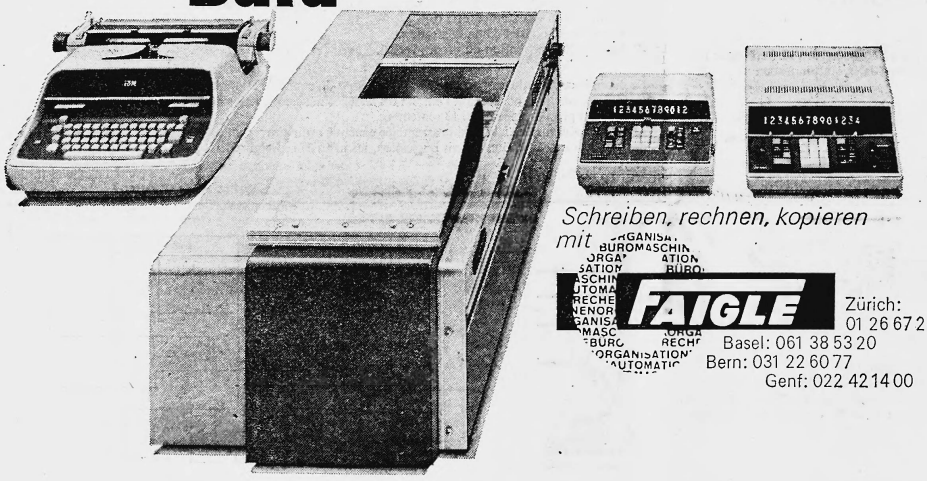
La liste est en vente au prix de **7 fr.** Prière d'adresser votre commande à la **Feuille officielle suisse du commerce,** 3, Effingerstrasse, à **Berne,** en versant préalablement la dite somme à notre **compte de chèques postaux 30-520.** Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Mit Büromaschinen ist es wie mit den Chefs, wer gute hat, bekommt auch gute Mitarbeiter.

Die guten Büromaschinen können wir Ihnen beschaffen.

Unsere guten Mitarbeiter freuen sich auf Ihren Besuch an der

Büfa (Stand Nr. 806, Halle 8).



Schreiben, rechnen, kopieren mit

FAIGLE

Zürich: 01 26 67 26
Basel: 061 38 53 20
Bern: 031 22 60 77
Genf: 022 42 14 00

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Das **Depositenheft Nr. 121 546** ausgestellt von der Migros Bank Winterthur, mit einem Guthaben von Fr. 2086.30, wird vermisst. Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Winterthur, 29. Juli 1971

Migros Bank
Sitz Winterthur

Il a été égaré un **carnet d'épargne** du Crédit Suisse, Genève, portant le

No 10 823

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit, est sommé d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse, Genève. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, ledit carnet sera annulé, conformément à l'article 90 CO.

Zu verkaufen in schönster Südlage in Lutry bei Lausanne, baureifes

Grundstück

mit Aussicht auf den See, 7860 m², Ausnützungsziffer zirka 1,07, geeignet für Wohn- oder Verwaltungsbauten. Preis zirka 2,2 Mio Franken.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre OFA 3883 B an Orell Füssli Werbe AG, 3001 Bern.

Finanzinstitut am Platze Zürich finanziert **Teilzahlungsgeschäfte, Zessionskredite, hypothekarisch gedeckte Kredite** (evtl. auch Nachgangshypotheken) zu individuellen Bedingungen und angemessenen Konditionen.
Anfragen erbeten unter Chiffre OFA 1106 Zy an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

A vendre en Gruyère, à 5 km de Bulle, situation magnifique avec vue sur les Préalpes et le lac

70 000 m² de terrain

à **Fr. 6.— le m²**

Eau et canalisations à proximité. Conviendrait particulièrement bien pour implantation de résidences secondaires.

Pour tous renseignements, s'adresser à

RÉGIE BULLE SA

Gérances et Promotion immobilières, Grand' Rue 35, Téléphone 029/2 66 50, **1630 Bulle**

Eidgenössische Fachprüfungen für Bücherexperten

PRUEFUNGEN 1972

Die Schweizerische Treuhand- und Revisionskammer führt im Jahre 1972 die eidg. Bücherexperten-Prüfungen aufgrund des Präfungsreglements vom 16. Juni 1967 durch. Dieses kann gegen Voreinzahlung von Fr. 2.50 beim Kammersekretariat bezogen werden, ebenso die neue Wegleitung (zusammen Fr. 5.—) und das für die Anmeldung zu verwendende Formular.

Letzte Anmeldetermine:

für die Schlussprüfung:	31. Oktober 1971
für die Vorprüfung:	15. April 1972

Die **Hausarbeit** ist bis zum 5. Januar 1972 dem Kammersekretariat in drei Exemplaren einzureichen.

Die **schriftlichen Prüfungen** werden voraussichtlich ca. Ende August/Anfang September 1972, die **mündlichen Prüfungen** im Oktober 1972 stattfinden.

Bewerber, die ihre Anmeldung nicht bis zum genannten Datum einreichen oder die verlangten Unterlagen und Ausweise nicht vollständig beilegen bzw. sie erst verspätet einsenden, müssen zurückgewiesen werden.

Der Präsident der Prüfungskommission:
M. Hoessli

Adresse des Sekretariates:
Schweizerische Treuhand- und Revisionskammer
Limmatquai 120, 8001 Zürich
Tel. (01) 34 32 12, Postcheckkonto 80-55729

Examens professionnels fédéraux pour experts-comptables

EXAMENS DE 1972

La Chambre suisse des Sociétés fiduciaires et des Experts-comptables organisera en 1972 les examens fédéraux pour experts-comptables conformément au règlement du 16 juin 1967. Ce dernier et le guide seront délivrés, contre paiement anticipé de fr. 2.50 chacun, ainsi que les formulaires d'inscription par le secrétariat de la Chambre.

Le délai d'inscription échoit:

pour les examens finals:	le 31 octobre 1971
pour les examens préliminaires:	le 15 avril 1972

Les **travaux à domicile** pour l'examen final doivent être remis jusqu'au 5 janvier 1972, en trois exemplaires, au secrétariat de la Chambre.

Les **examens écrits** sont prévus pour fin août/début septembre 1972 et les **examens oraux** en octobre 1972.

Les requérants qui n'auront pas envoyé leur inscription et les documents exigés dans les délais prescrits, verront leur inscription refusée. Tout envoi de certificats ou d'attestations après les dates fixées ne pourra plus être accepté.

Le président de la Commission d'examens:
M. Hoessli

Adresse du secrétariat:
Chambre suisse des Sociétés fiduciaires et des Experts-comptables
Limmatquai 120, 8001 Zurich
Tél. (01) 34 32 12, Compte de chèques postaux 80-55729

Prêts express

de Fr. 500.– à Fr. 20 000.–

- **Pas de caution: Votre signature suffit**
- **Discrétion totale**

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél. : 037/22 64 31

Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom
Rue
Endroit